

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Akta zenbakia: 11/2020
Bilera data: 2020-11-04
Bilera mota: Ez ohiko osoko bilkura
Deialdia: Lehenengoa
Ordu: 19:00 – 20:00
Tokia: Sesio telematikoa

Bertaratutakoak:

Alkatea: Jorge Segurado Iriondo

Zinegotziak:

Mikel Pagola Tolosa
David Rosco Jorge
Lucía Goñi Martínez
Agurtzane Mercader Ubillos
Juan Luis Goikoetxea Benzala
Mikel Artola Pagola
Ainara De Miguel Berasategui
Ainhoa Jauregi Cabezón
Xabier Yurramendi Garmendia
Nekane Ubillos Cipitria
Hermenegildo González Morán
Consuelo Frutos Gonzalez

Idazkaria:

Mateo Habibi Astigarraga López

Urnietan, 2020ko azaroaren 4an, goian adierazitako zinegotzi jaun-andreak bildu dira, 19:00tan, Jorge Segurado Iriondo alkatea lehendakari dutela, ez ohiko bilera giteko.

Gehiengo absolutuaren quoruma gainditu delarik eta lehendakariak bilkura hasi duelarik, eguneko gai zerrendan agertzen diren puntuak aztertzeari ekin diote.

Aztergaiak:

1.- 2021erako taxien hiri-tarifak onartzea.

2.- "Urnietako udalerrian gizarte- eta hezkuntza-arloan esku hartzeko zerbitzuaren" kontratuaren luzapena onartzea. 2018-URN-007

Acta nº: 11/2020
Fecha: 04-11-2020
Tipo de reunión: Pleno extraordinario
Convocatoria: Primera
Hora: 19:00-20:00
Lugar: Sesión telemática

Reunidos:

Alcalde: Jorge Segurado Iriondo

Concejales:

Mikel Pagola Tolosa
Lucía Goñi Martínez
Agurtzane Mercader Ubillos
Juan Luis Goikoetxea Benzala
Mikel Artola Pagola
David Rosco Jorge
Ainara De Miguel Berasategui
Ainhoa Jauregi Cabezón
Xabier Yurramendi Garmendia
Nekane Ubillos Cipitria
Hermenegildo González Morán
Consuelo Frutos Gonzalez

Secretario:

Mateo Habibi Astigarraga López

En la villa de Urnieta a 4 de noviembre de 2020, siendo las 19:00 horas se reúnen los concejales arriba relacionados, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde Jorge Segurado Iriondo, al objeto de celebrar sesión extraordinaria.

Superado el quórum de la mayoría absoluta y abierta la sesión por la Presidencia, se procede al desarrollo de los puntos del orden del día.

Orden del día:

1.- Aprobar las tarifas urbanas de taxi para el año 2021.

2.- Aprobar la prórroga del contrato de "Servicio de intervención socio-educativa en el municipio de Urnieta" EXP. 2018-URN-007

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

3.- Osoko bilkurak tokiko gobernu-batzarraren alde egindako eskumen-eskuordetzearen aldaketa onartzea.

4.- 08/2020 kreditua aldaketa (kreditu gehigarria) onartzea.

5.- Urnietako Udalaren eta Añarbeko Uren Mankomunitatearen arteko lankidetzahitzarmenaren II. gehigarria onartzea, Urnietako Ergoien poligonoaren saneamendubrak egiteko eta mankomunitateari alta emateko tokiko hornidura-sistemak transferitzeko.

6.- 981/2020 Alkatetzako Dekretua berrestea.

7.- 1000/2020 Alkatetzako Dekretua berrestea

8.- 1014/2020 Alkatetzako Dekretua berrestea.

9.- 1049/2020 Alkatetzako Dekretua berrestea.

1.- 2021erako taxien hiri-tarifak onartzea.

Jorge Segurako alkateak hartu du hitza puntu honen sarrera egiteko eta jarraian alderdi bakoitzak izango du aukera bere posizionamendua defendatzeko.

Eztabaida hasi da eta Herme González Urnietako Udal Talde Sozialistako bozeramaileak hartu du hitza, gai hau urtero Udalbatzara ekartzen dela adierazteko. Oraindik ez dute ulertzen zergatik eman behar dieten oniritzia prezio horiei, udalaren eskumenekoak ez direnean. Prezioak 2020. urtearekin alderatuta izoztea proposatu da, eta ados daude. Horregatik, proposamenaren alde bozkatuko dutela aurreratu du.

3.- Aprobar la modificación de la delegación de atribuciones realizadas por el Pleno a favor de la Junta de Gobierno Local.

4.- Aprobar la modificación de crédito 08/2020 (crédito adicional).

5.- Aprobar la II adenda al convenio de cooperación entre el ayuntamiento de Urnieta y la Mancomunidad de Aguas del Añarbe para la ejecución de las obras de saneamiento del polígono Ergoien en Urnieta y para la transferencia a la mancomunidad de sistemas locales de abastecimiento en alta.

6.- Ratificación del Decreto de Alcaldía 981/2020.

7.- Ratificación del Decreto de Alcaldía 1000/2020.

8.- Ratificación del Decreto de Alcaldía 1014/2020.

9.- Ratificación del Decreto de Alcaldía 1049/2020.

1.- Aprobar las tarifas urbanas de taxi para el año 2021.

Toma la palabra el Alcalde, Jorge Segurado, para realizar la introducción de este punto y a continuación cada partido tendrá la oportunidad de defender su posicionamiento.

Abierto el turno de debate toma la palabra Herme González portavoz del Grupo Municipal Socialista de Urnieta para manifestar que este tema se trae al Pleno todos los años. Siguen sin entender por qué tienen que dar el visto bueno a estos precios, cuando no son competencia municipal. Se plantea una congelación de las precios con respecto al 2020, con lo que están de acuerdo. Por ello adelanta que votarán a favor de la propuesta.

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Ainara De Miguel Urnietako EH-Bildu Udal Taldeko bozeramaileak hartu du hitza esateko bere taldeak aldeko botoa emango duela.

2019ko abenduaren 3ko Ebazpenaren bidez (EHAA, 2019/12/23), Euskadiko Prezioen Batzordeak onartu zituen auto-taxietako bidaiarien hiri barruko garraioaren zerbitzu publikoa emateko Euskal Autonomia Erkidegoko zenbait udalek aurkeztutako 2020.urterako tarifak.

Ikusita 2020ko irailaren 10an G.TAXI-k (Gipuzkoako Taxisten Elkarte) egindako idatzia. Bertan udaletxeek 2021rako autotaxien tarifak onartzea eskatzen dena.

Ikusita azterketa ekonomikoa.

Ikusita Buruntzaldeako Taxiaren Eskualdeko Batzordeak, 2020ko urriaren 16an egindako bileran, 2021. urterako autotaxi zerbitzuaren tarifak onartu zituela, 2020an indarrean dauden tarifak mantenduz.

Hiri barruan bidaiariak auto-taxiz garraiatzeko tarifek prezioak kontrolatzeko arautegia bete behar dute, «autonomia-erkidegoen eremuan baimendutako prezioen» modalitatean, hala ezarrita baitago Zerga-arloko eta Jarduera Ekonomikoa Sustatu eta Liberalizatzeko ekainaren 7ko 7/1996 Errege Dekretuaren 16.4 artikuluan (ekainaren 8ko BOE, 139. zk.).

Euskadiko Prezioen Batzordeak du prezioen kontrolaren inguruko eskumena, Euskadiko Prezioen Batzordea arautzen duen otsailaren 2ko 35/2010 Dekretuarekin bat etorriz (otsailaren 16ko EHAA, 31. zk.) eta Baimendutako prezioak eta jakinarazitako prezioak berrikusteko prozedura ezartzen duen Ekonomia eta Ogasuneko sailburuaren 2010eko ekainaren 15eko Aginduari jarraituz (uztailaren 6ko EHAA, 128. zk.).

Ikusirik 2020ko urriaren 26an Antolakuntzako Batzorde Informatzaileak emadako aldeko irizpena

Bozketa egin ondoren, Urnietako Udalbatzak aho bateko adostasunez honako hau onartzen du

ERABAKITZEN DU

Toma la palabra Ainara De Miguel portavoz del Grupo municipal EH-Bildu para decir que su grupo votará a favor de la propuesta.

Mediante Resolución de 3 de diciembre de 2019 (BOPV 23/12/2019), la Comisión de Precios de Euskadi aprobó las tarifas para el servicio público de transporte urbano de viajeros en auto-taxi para el año 2020.

Visto el escrito de 10 de septiembre de 2020, de G. TAXI (Gipuzkoako Taxisten Elkarteai), en el que se solicita la aprobación de las tarifas de autotaxi para 2021 por parte de los ayuntamientos.

Visto el estudio económico.

Visto que la Comisión Comarcal del Taxi de Buruntzaldea en reunión celebrada con fecha 16 de octubre de 2020, aprobó mantener las tarifas del 2020 durante el 2021.

Las tarifas correspondientes al transporte urbano de viajeros en auto-taxi están sujetas a la normativa de control de precios en la modalidad de «precios autorizados de ámbito autonómico», a tenor del artículo 16.4 del Real Decreto-Ley 7/1996, de 7 de junio sobre Medidas Urgentes de carácter fiscal y de Fomento y Liberalización de la Actividad Económica (BOE n.º 139, de 8 de junio).

La Comisión de Precios de Euskadi ejerce dicha competencia de acuerdo con el Decreto 35/2010, de 2 de febrero, regulador de la Comisión de Precios de Euskadi (BOPV n.º 31, de 16 de febrero), y de la Orden de 15 de junio de 2010, del Consejero de Economía y Hacienda, por la que se establece el procedimiento de revisión de precios autorizados y precios comunicados (BOPV n.º 128, de 6 de julio).

Visto el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Organización del 26 de octubre de 2020.

Sometido a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Urnieta, por unanimidad, adopta el siguiente

ACUERDO

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Lehenengoa.- 2021 urterako taxien herri barruko tarifak onartzea (eranskina)

Bigarrena.- Erabaki hau Eusko Jaurlaritzako Ekonomia eta Ogasun Sailera, Euskadiko Prezioen Batzordera, G.TAXI eta AGITAX-era jakinaraztea, dagokion ondorioetarako.

Primero.- Aprobar la tarifa urbana de los taxis para el año 2021 (anexo)

Segundo.- Remitir dicho acuerdo al Departamento de Economía y Hacienda del Gobierno Vasco, a la Comisión de Precios de Euskadi y trasladarlo a G.TAXI y a AGITAX, y a los efectos oportunos

ERANSKINA / ANEXO

PROPUESTA TARIFA URBANA 2021					
2021eko HIRI BARRUKO TARIFA PROPOSAMENA					
TARIFA 1 *			TARIFA 2 **		
Tarifa mínima	Kilómetro recorrido	Hora de espera	Tarifa mínima	Kilómetro recorrido	Hora de espera
Gutxiena	Egindako Kilometroa	Itxaron Ordua	Gutxiena	Egindako Kilometroa	Itxaron Ordua
5,3642	1,1404	21,8840	6,3938	1,8268	34,3927

Gutxieneko tarifak 1,5 kilometroko ibilbidea edo 5 minutuko itxaronaldia hartzen du.

(*) Lanegunetan, 07:00etatik 22:00ak arte, tarifa hau aplikatuko da.

(**) Tarifa hau egunero 22:00etatik 7:00ak arte aplikatuko da. Igandeetan, araudi autonomikoak eta lokalak erabakitako jaiegunetan, larunbatetan eta abenduaren 24 eta 31ean ere aplikatuko da, 07:00etatik 22:00etara.

2.- "Urnieta udalerrian gizarte- eta hezkuntzarloan esku hartzeko zerbitzuaren" kontratuaren luzapena onartzea. 2018-URN-007

Jorge Segurako alkateak hartu du hitza puntu honen sarrera egiteko eta jarraian alderdi bakoitzak izango du aukera bere posizionamendua defendatzeko.

Eztabaida hasi da eta Herme González Urnieta Udala Talde Sozialistako bozeramaileak hartu du hitza, eta adierazi du batzordean puntu horren aurka bozkatu zutela, zentzuzko zalantzak dituztelako.

La Tarifa Mínima incluye 1,5 Km. De recorrido o cinco minutos de espera.

(*) Esta tarifa será aplicable los días laborables entre las 07:00 horas y las 22.00 horas.

(**) Esta tarifa será aplicable todos los días, desde las 22:00 horas hasta las 07:00 horas. Se aplicará igualmente esta tarifa desde las 07:00 horas a las 22:00 horas los domingos y los días festivos fijados en la correspondiente normativa autonómica y local, así como los sábados y los días 24 de diciembre y 31 de diciembre.

2.- Aprobar la prórroga del contrato de "Servicio de intervención socio-educativa en el municipio de Urnieta" EXP. 2018-URN-007

Toma la palabra el Alcalde, Jorge Segurado, para realizar la introducción de este punto y a continuación cada partido tendrá la oportunidad de defender su posicionamiento.

Abierto el turno de debate toma la palabra Herme González portavoz del Grupo Municipal Socialista de Urnieta para manifestar que ya en la comisión votaron en contra de este punto ya que tienen dudas razonables al respecto.

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

2018ko maiatzaren 31n, Tokiko Gobernu Batzarrak "Urnietako udalerrian gizarte- eta hezkuntza-arloan esku hartzeko zerbitzua" kontratatzeko espedientea onartu zuen, ohiko izapideen eta prozedura irekiaren bidez. 2018ko azaroaren 14an formalizatu zen Kalexa elkartearekin. Kontratuak urtebeteko iraupena du, urtebeteko lau luzapen egiteko aukerarekin, eta hirugarren luzapena izango da. 2019ko irailaren 19an, Urnietako udalerriko gizarte- eta hezkuntza-arloko esku-hartze zerbitzuaren kontratuaren luzapenaren aldaketa formalizatu zen. Azkenik, 2020ko urriaren 7an, Kalexa elkarteak kontratuaren luzapena luzatzeko idazki bat aurkeztu zuen.

Aurkeztutako proposamen-txostenean, besteak beste, honako hau adierazten da: "(...) *Ikusita Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 29.2 artikulua (...)*". 29. artikuluari dagokionez, zeinak kontratuen iraupen-epea eta prestazioaren betearazpena aipatzen baititu, 2. puntuan hau dio: "(...) *Kontratuak luzapen bat edo bi aurreikusi ahal izango ditu, baldin eta luzapen horiek iraun bitartean kontratuaren ezaugarriak ezin badira aldatu. Luzapena kontratazio-organoak erabakiko du, eta nahitaezkoa izango da enpresariarentzat, baldin eta kontratuaren iraupen-epea amaitu baino gutxienez bi hilabete lehenago jakinarazten bada, non eta kontratua arautzen duen agirian ez den epe luzeagoa ezartzen. (...)*"

Adierazi du ez dutela eskuratu udal-teknikariaren 2020ko urriaren 8ko txostena, ez zegoelako sartuta Antolakuntza Batzordera bidaltzen den dokumentazioan, eta ez dela bidali osoko bilkuren dokumentazioarekin. Hala ere, Gizarte Ekintza Saileko arduradunak 2020ko urriaren 20an egindako txostena eskuratu dute. Ez dute ulertzen zergatik aipatzen den 2020ko urriaren 8ko txostena, hura ez baita deialdi batean ere agertzen. 2020ko urriaren 20ko Gizarte Ekintzako arduradunaren txostenak zalantza ugari sortu dizkie; izan ere, urriaren 8ko txostena aipatzen du berriz ere, ez baitakite existitzen den ala ez. Era berean, 2. puntuan, SPKLren 29. artikulua aipatzen da, eta berriz ere esaten du: "(...) *Aurreabisua bi hilabete lehenago egiten bada, beti ere (...)*". Horregatik, kasu honetan, kontratua 2018ko azaroaren 14an sinatu ondoren, ez dago garaiz bi hilabeteko epe hori betetzeko, udalak enpresa kontratuarekin jarraitza behartu dezan.

El 31 de mayo de 2018 la Junta de Gobierno Local aprobó el expediente de contratación mediante tramitación ordinaria y procedimiento abierto del contrato de "Servicio de intervención socio-educativa en el municipio de Urnieta". Se formalizó el 14 de noviembre de 2018 con la asociación Kalexa. El contrato tiene una duración de un año, con posibilidad de cuatro prórrogas de un año, siendo esta la tercera prórroga. El 19 de septiembre del 2019 se formalizó la modificación de la prórroga del contrato de "Servicio de intervención socio-educativa en el municipio de Urnieta". Y por último el día 7 de octubre de 2020 la asociación Kalexa presentó un escrito de ampliación de la prórroga del contrato.

En el informe propuesta que se presenta dice entre otros lo siguiente: "(...) *Visto el artículo 29.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (...)*". En referencia al artículo 29, que habla de Plazo de duración de los contratos y de ejecución de la prestación, en su punto 2 dice "(...) *el contrato podrá preveer una o dos prórrogas siempre que sus características permanezcan inalterables durante el periodo de duración de estas. La prórroga se acordará por el órgano de contratación y será obligatoria para el empresario siempre que su preaviso se produzca con al menos dos meses de antelación a la finalización del plazo de duración del contrato salvo que en el pliego que rija el contrato se establezca uno mayor (...)*"

Señala que no han tenido acceso el informe del técnico municipal de 8 de octubre de 2020, ya que no estaba incluido en la documentación que se remite a la Comisión de Organización y que tampoco se ha enviado con la documentación del Pleno. Sin embargo sí han tenido acceso al informe emitido por la Responsable del departamento de Acción Social de fecha 20 de octubre de 2020. No entienden por qué se hace mención al informe del 8 de octubre de 2020, cuando este no aparece en ninguna convocatoria. Añade de dicho informe jurídico, el del 20 de octubre de 2020 de la Responsable de Acción Social les ha generado muchas dudas, ya que vuelve a hacer referencia al informe de 8 de octubre, que no saben si existe o no existe. Así mismo, en el punto nº 2 se hace mención al artículo 29 de la LCSP y viene a decir otra vez que "(...) *siempre que el preaviso se produzca con dos meses de antelación (...)*". Por ello, en este caso, habiéndose firmado contrato el 14 de noviembre de 2018 no está a tiempo de cumplir el citado plazo de dos meses para que el ayuntamiento obligue a la empresa a prorrogar el contrato.

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Hirugarrenik, luzapenaren bidez kontratu baten jatorrizko indarra lutzatzea ez da automatikoa izango; aitzitik, kontratazio-organoaren berariazko erabakia beharko da, kasu honetan osoko bilkurarena. Akordio hori indarrean dagoen kontratua edo luzapena amaitu baino lehen hartu beharko da, eta Udalak enpresari gutxienez bi hilabete lehenago jakinarazi beharko dio, kontratuaren luzapena onartzera behartzeko. Txostena amaitzeko, ondorioetan honako hau adierazten da: " (...) *Zuzenbidean hobeto oinarritutako beste edozein iritziren aurreiritzirik gabe. Hala ere, Udalbatzak egokitzat jotzen duena erabakiko du.* "

Horregatik guztiagatik, Gonzalez jaunaren esanetan, gobernu-taldeak argi eta garbi utzi ditu bere eginkizunak, eta beste behin ere bere lana ondo egitea ahaztu zaie eta orain, bere ustez, legezketasun zalantzarria duen modu horretan konpondu nahi du. Hasteko, ez dute eskuratu 2020ko urriaren 8ko txosten teknikoak. Gainera, abisuaren bi hilabeteko aurrerapenaz hitz egiten da, eta urriaren 20ko txostena amaitzeko, ez du argi uzten prozedura horren legezketasuna; izan ere, alde batetik, aldeko txostena ematen du, eta, bestetik, erantzukizun osoa Udalbatzaren esku uzten du.

Ondorioz, luzapen horren aurka bozkatuko dute, ez baitaie argi geratzen haren legezketasuna, eta haren aurka aukerako berraztertze errekurtsoa aurkezteko eskubidea gordeko dute. Argitu nahi du erabaki horrek ez duela zerikusirik Kalexa elkarteak ematen duen zerbitzuarekin, eta ez duela zerikusirik luzapenaren beraren alde edo kontra egotearekin. Gobernu taldearen praxi txarraren aurka daude, besterik gabe.

Ainara De Miguel Urnietako EH-Bildu Udal Taldeko bozeramaileak hartu du hitza esateko ezin dutela puntu hau bozkatu ez baitute jaso dokumentazio guztia. Argitzen du ez dutela ezer Kalexa elkartearen lanaren aurka. Ondorioz abstenitu egingo direla aurreratzen du.

Mateo Astigarraga udal Idazkariak hartu du hitza argitzeko txostenen daten inguruan, euskarazko bertsioan data bat daukala, 2020ko urriaren 8a alegia, eta erderazkoak beste data bat daukala. Hortik datorrela konfusioa.

Jorge Segurado alkateak galdetu dio idazkariari ea txosten guztiak bidali diren.

Tercero, la extensión del plazo originario de vigencia de un contrato mediante la aplicación de la prórroga no tendrá carácter automático, sino que precisa de un acuerdo expreso del órgano de contratación, en este caso el Pleno. Este acuerdo deberá adoptarse con carácter previo a la finalización del contrato o prórroga en curso y para que obligue a la empresa el preaviso debe producirse con al menos dos meses de antelación. Finaliza el informe con las conclusiones en las que se plasma " (...) sin perjuicio de cualquier otra opinión mejor fundada en derecho. No obstante, la Corporación acordará lo que estime conveniente." Por todo ello, el Sr. González afirma que lo que se plantea aquí es una clara dejación de funciones por parte del equipo de gobierno que una vez más se les ha pasado hacer bien su trabajo, y que ahora lo quiere solucionar de esta manera, en su opinión, de dudosa legalidad. Para empezar no han tenido acceso al informe técnico de 8 de octubre de 2020, además se habla de los dos meses de antelación de aviso y para finalizar el informe de 20 de octubre no deja clara la legalidad de este procedimiento ya que por una parte informa de forma favorable por otra deja toda la responsabilidad en manos de la Corporación. En conclusión votarán en contra de esta prórroga, ya que no les queda clara la legalidad de la misma, y se reservan el derecho de presentar un recurso potestativo de reposición contra la misma. Quiere aclarar que esta decisión nada tiene que ver con el servicio que presta la asociación Kalexa, tampoco tiene relación con estar a favor o en contra de la propia prórroga. Sencillamente están en contra de la mala praxis del equipo de gobierno.

Toma la palabra Ainara De Miguel portavoz del Grupo Municipal EH-Bildu de Urnieta para decir que no pueden posicionarse en este punto porque no han recibido toda la documentación. Aclara que su decisión no está relacionada con el trabajo de Kalexa. Por ello, adelanta que se abstendrán .

El Secretario Municipal Mateo Astigarraga toma la palabra para aclarar en relación a las fechas de los informes, que la versión en euskera tiene una fecha, el 8 de octubre de 2020, y la versión en castellano tiene otra. De ahí la confusión.

El alcalde Jorge Segurado pregunta al Secretario si se han enviado todos los informes.

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Idazkariak erantzun du behar ziren txostenak bidali zirela. Hala eta guztiz ere dokumentu guztiak espedientean daudela eta espedienteak Idazkaritzan egon dela ikusgai.

El secretario responde que se enviaron los informes necesarios. Sin embargo, todos los documentos están en el expediente y el expediente ha estado expuesto en la Secretaría.

Mikel Pagola Urnieta Eusko Abertzaleak taldeko bozeramaileak hartu du hitza esateko txosten juridikoan azaltzen diren epeak, bi hilabeteko alegia, enpresari luzapena egitera behartzeko izango liratekela, baina ez dela kasua, hau da, kasu honetan enpresak adierazi dio Udalari zerbitzua ematen jarraitu nahi duela. Bere ustez, tramitazioa ondo egin dela, eman beharreko informazioa eman dela, eta proposatzen den bigarren luzapen hau gauzatzeko baldintzak ematen direla.

Toma la palabra Mikel Pagola portavoz del Grupo Municipal Eusko Abertzaleak de Urnieta para decir que los plazos que se indican en el informe jurídico, dos meses, serían para obligar a la empresa a realizar la prórroga, pero que no es el caso, es decir, en este caso la empresa ha manifestado su deseo de seguir prestando el servicio al Ayuntamiento. Considera que la tramitación se ha realizado correctamente, que se ha dado la información necesaria y que se dan las condiciones para llevar a cabo esta segunda prórroga que se propone.

Herme González Urnieta Udala Talde Sozialistako bozeramaileak hartu du hitza eta esan du uste duela hirugarren luzapena dela, eta ez bigarrena; ez dutela esan dokumentazioa jaso ez dutenik, baizik eta txosten juridikoen datekin nahastea zegoela. Hala ere, idazkariaren azalpenarekin pozik daude.

Toma la palabra Herme González portavoz del Grupo Municipal Socialista de Urnieta para comentar que cree que es la tercera prórroga y no la segunda, que no han dicho que no hayan recibido la documentación sino que había una confusión con las fechas de los informes jurídicos. No obstante con la explicación del secretario se dan por satisfechos. Reitera que si hay que aplicar la ley, y la ley dice que hay que iniciar el trámite de prórroga 2 meses antes, pues habría que hacerlo así, y no se ha hecho; primero porque la empresa presenta el escrito el 7 de octubre, es decir, mes y medio antes y no dos meses, el ayuntamiento hasta el 4 de octubre no inicial los trámites, es decir a 20 días de que se acabe el contrato es cuando lo va a aprobar, es decir, no ven los dos meses por ningún lado.

Errepikatu du legea aplikatu behar bada, eta legeak dio luzapen-izapidea 2 hilabete lehenago hasi behar dela, horrela egin beharko litzatekeela, eta ez dela egin; lehenik eta behin, enpresak urriaren 7an aurkeztu zuelako idazkia, hau da, hilabete eta erdi lehenago, eta ez bi hilabete lehenago. Udalak ez zituen izapideak hasi urriaren 4ra arte, hau da, kontratua amaitzeko 20 egun falta zirenean. Hau da ez dituzte ikusten bi hilabeteak inondik inora.

Ikusita 2018ko azaroaren 14an Urnieta Udala eta Giza Heziketarako KALEXKA Elkarteak "Urnieta udalerrian gizarte- eta hezkuntza-arloan esku hartzeko zerbitzua" kontratua formalizatu zutela.

Visto que con fecha 14 de noviembre de 2018 el Ayuntamiento de Urnieta y Asociación Intervención Socioeducativa KALEXKA formalizaron el contrato "Servicio de intervención socio-educativa en el municipio de Urnieta".

Ikusita 2019ko irailaren 19an formalizatu zela Urnieta Udala eta Giza Heziketarako KALEXKA Elkarteak "Urnieta udalerrian gizarte- eta hezkuntza-arloan esku hartzeko zerbitzua" kontratua formalizatu zutela.

Visto que con fecha 19 de septiembre de 2019 se formalizó la modificación y prórroga del contrato de servicios para el "Servicio de intervención socio-educativa en el municipio de Urnieta".

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Kontratua 2020ko azaroaren 13an amaituko da, eta urtebeteko luzapena aurreikusten da.	Visto que la vigencia del contrato finaliza el 13 de noviembre de 2020, y está prevista una prórroga de un año.
Ikusi da Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 29.2 artikulua.	Visto el artículo 29.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.
Ikusi da Giza Heziketarako Kalexka Elkarteak 2020ko urriaren 7an aurkeztutako idazkia.	Visto el escrito presentado por Asociación de Intervención Socioeducativa Kalexka, el 7 de octubre de 2020.
Udal teknikariaren txostena ikusi da, 2020ko urriaren 8koa.	Visto el informe del técnico municipal, de 8 de octubre de 2020.
Ikusi da Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen bigarren xedapen gehigarria.	Vista la Disposición Adicional Segunda de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.
Ikusirik 2020ko urriaren 26an Antolakuntzako Batzorde Informatzaileak emadako aldeko irizpena	Visto el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Organización del 26 de octubre de 2020.
Alkateak gaia bozkatzea proposatu du, eta honako emaitza hau izan du:	El alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, con el siguiente resultado:
Alde: 7 (Urnietako Eusko Abertzaleak)	A favor: 7 (Urnietako Eusko Abertzaleak)
Abstentzioak: 4. (Urnietako Eh Bildu)	Abstenciones: 4 (Urnietako Eh Bildu)
Kontra: 2. (Udal talde socialista)	Contra: 2. (Grupo municipal socialista)
Udalbatzak legeak eskatutako gehiengoarekin honako hau erabaki du	El Pleno con la mayoría legal requerida, adopta el siguiente

ERABAKIA

Lehenengoa.- “Urnietako udalerrian gizarte- eta hezkuntza-arloan esku hartzeko zerbitzu”aren kontratuaren luzapena onartzea (Esp.: 2018-URN-007) Giza Heziketarako KALEXKA (G20745287) elkartearekin sinatua, urtebeteko eperako, kontratua arautzen duen Administrazio Klausulen Pleguan ezarritakoaren arabera.

Bigarrena.- 2020ko aurrekontuko (1379 kodea) 1 0600.226.231.70.01 partidaren eta 2021ko aurrekontuko baliokidearen kargura dagokion gastua onartzea eta xedatzea.

Hirugarrena.- Erabaki honen berri ematea Gizartekintza, Idazkaritza eta Kontuhartzailtza sailei.

ACUERDO

Primero.- Aprobar la prórroga del contrato de “Servicio de intervención socio-educativa en el municipio de Urnieta (exp. 2018-URN-007)” suscrito con Asociación Intervención Socioeducativa Kalexka (G20745287), por un plazo de un año de conformidad con lo establecido en el Pliego de Cláusulas Administrativas que rige el contrato.

Segundo.- Aprobar y disponer el gasto correspondiente con cargo a la partida 1 0600.226.231.70.01 (código 1379) del presupuesto de 2020 y equivalente en el presupuesto de 2021.

Tercero.- Dar cuenta del presente acuerdo a los departamentos de Acción Social, Secretaría e Intervención.

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Laugarrena.- Luzapenaren onarpena jakinaraztea kontratistari, dagozkion errekurtsioak adierazita.

Cuarto.- Notificar al contratista la aprobación de la prórroga, con indicación de los recursos pertinentes.

3.- Osoko bilkurak tokiko gobernu-batzarraren alde egindako eskumen-eskuordetzearen aldaketa onartzea.

3.- Aprobar la modificación de la delegación de atribuciones realizadas por el Pleno a favor de la Junta de Gobierno Local.

Jorge Segurako alkateak hartu du hitza puntu honen sarrera egiteko eta jarraian alderdi bakoitzak izango du aukera bere posizionamendua defendatzeko.

Toma la palabra el alcalde, Jorge Segurado, para realizar la introducción de este punto y a continuación cada partido tendrá la oportunidad de defender su posicionamiento.

Herme González Urnieta Udala Talde Sozialistako bozeramaileak hartu du hitza eta puntu honen aurka bozkatuko dutela adierazi du. Onartzen du legeak aukera ematen duela osoko bilkuraren eskuordetze horiek Gobernu Batzordearen alde egiteko, eta haiek legea errespetatzen dutela, baina legeak ere ahalbidetzen duela osoko bilkuraren eskumenak osoko bilkuran geratzea.

Toma la palabra Herme González portavoz del Grupo Municipal Socialista de Urnieta para manifestar que votarán en contra de este punto. Reconoce que la ley permite hacer estas delegación del Pleno a favor la Junta de Gobierno y que ellos respetan la ley, pero que la ley también permite que las atribuciones del Pleno se queden en el Pleno.

Adierazi du proposamen horrekin argi geratzen dela gobernu-taldearen borondate politikoa, bere ikuspuntutik oposizioaren parte-hartzea ahal den neurrian eragozteko, eztabaidatik eta erabakiak hartzetik kanpo uzteko, eta gogorarazi du talde sozialista ez dagoela ordezkaturik Tokiko Gobernu Batzordean, eta, beraz, ezin dutela parte hartu organo honen bidez izapidetzen den gai batean ere.

Afirma que con esta propuesta queda clara la voluntad política del equipo de gobierno, desde su punto de vista la de impedir en la medida de lo posible la participación de la oposición, dejarles fuera del debate y de las tomas de decisiones y recuerda que el grupo socialista no está representado en la Junta de Gobierno Local, por tanto no pueden participar en ningún tema que se tramite a través de este órgano. Añade que esta es la nueva gobernanza de la que hace gala el equipo de gobierno, el del partido que defiende la participación ciudadana y los garantes de la convivencia

Gaineratu du hau dela gobernantza berri hori, gobernu-taldeak egiten duena, herritarren parte-hartzea defendatzen duen alderdiarena eta bizikidetzaren bermatzaileena.

Quiere hacer mención al argumento utilizado por el equipo de gobierno para justificar esta delegación del Pleno a la Junta de Gobierno Local, esto es, que las sesiones ordinarias del Pleno se celebran cada 2 meses y que la necesidad de aprobar en una sesión el expediente de prórroga dificulta el cumplimiento de plazos de dicha tramitación. En dicho argumento se aduce a que es necesario iniciar los procedimientos de prórroga de contratos de servicios con dos meses de antelación, es decir, los mismos dos meses de periodicidad con los que se convocan los Plenos. A su entender, este argumento carece de lógica.

Gobernu-taldeak Udaltzaren eskuordetza Tokiko Gobernu Batzarrari justifikatzeko erabilitako argudioa aipatu nahi du, hau da, Osoko Bilkuraren ohiko bilkurak bi hilean behin egiten direla eta luzapen-espeditzea bilkura batean onartzeko beharrak zaildu egiten duela izapidetze horren epeak betetzea. Argudio horren arabera, beharrezkoa da zerbitzu-kontratuak luzatzeko prozedurak bi hilabete lehenago hastea, hau da, osoko bilkuretarako deialdia egiten den aldizkakotasun bereko bi hilabete lehenago. Bere ustez, argudio honek ez du logikarik.

Por otra parte dice que este plazo se le hace corto al equipo de gobierno porque en algún caso han intentado prorrogar algún contrato que llevaba finalizado siete meses.

Bestalde, esan du epe hori laburra dela gobernu-taldearentzat, kasuren batean zazpi hilabetez amaituta zegoen kontraturen bat luzatzen saiatu direlako.

Finaliza diciendo que este tipo de decisiones no abren un buen camino para la convivencia.

Amaitzeko, esan du horrelako erabakiek ez dutela elkarbizitzarako bide onik irekitzen.

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Ainara De Miguel Urnieta EH-Bildu Udal Taldeko bozeramaileak hartu du hitza esateko hasieratik defendatu dutela udalbatzarra osatzen duten alderdi politiko guztiak órgano guztietan ordezkaturik egotearen garrantzia.

Gogorarazten du Tokiko Gobernu Batzardean talde politiko bat ez dagoela ordezkaturik, eta horren arabera, ez dutela ondo ikusten eskumen delegazioa hau. Bere taldeak gai guztiak alderdi politiko guztiekin eztabaidatu nahi dituela. Ondorioz puntu honen aurka bozkatuko dutela.

Mikel Pagola Urnieta Eusko Abertzaleen taldeko bozeramaileak hartu du hitza esateko puntu honetan proposatzen den aldaketa kontratuen luzapenen espedienteen inguruakoa dela, ez kontratu berrien inguruakoa. Baita gogorazi nahi, luzapen horiek batzorde informatzailetan landuko direla, ez direla zuzenean Tokiko Gobernu Batzordean erabakiko.

Gogorazi du agintaldiaren hasieran organu ezberdinetako ordezkariak banatzerakoan, alderdi sozialistari, aurreko agintaldian bezala, eskaini zitzaioela baina beste akordio batzuk betetzen ez zirenez, ez zela Tokiko Gobernu Batzordean ordezkari hori gauzatu.

Bere ustez proposamen honekin ez da parte-hartzea ukatzen, gaiak batzorde informatzailetan lantzen jarraituko direlako.

Bukatzeko argitu nahi du alderdi sozialistak aipatzen duen bi hilabeteko epea, luzapena gauzatzeko arazoak daudenean erabiltzen dela, hau da, enpresak luzapena onartu nahi ez duenean.

Herme González Urnieta Udal Talde Sozialistako bozeramaileak hartu du hitza eta esan du hainbesteko arazorik ez badago ez duela ulertzen zergatik ukatzen zaien parte-hartze hori.

Agintaldiaren hasieran, Gobernu Batzordean ordezkari egongo ez zirela jakinarazi zitzaizkion, beste partaidetza-organo batzuk zuzentzea esan zitzaizkion, hala nola informazio-batzordeak eta Osoko Bilkura.

Bere ustez, borondaterik ez dagoelako egin da ordezkari hori.

Gogorazi du tokiko gobernu-batzarraren aktak bi hilabetetik behin ikusten dituztela, ohiko osoko bilkuran akta horien berri ematen denean, eta, bere ustez, hori ez da oposizio informatua edukitzeko modua. Esan du gai asko batzordean lantzen direla, baina beste asko ez, eta gero Gobernu Batzordean onartzen direla.

Toma la palabra Ainara De Miguel portavoz del Grupo Municipal EH-Bildu de Urnieta para decir que desde el principio han defendido la importancia de que todos los partidos políticos que componen el pleno estén representados en todos los órganos.

Recuerda que en la Junta de Gobierno Local un grupo político no está representado, por lo que no ven bien esta delegación de competencias. Que su grupo quiere debatir todas las cuestiones con todos los partidos políticos. Que en consecuencia votarán en contra de este punto.

Toma la palabra Mikel Pagola portavoz del Grupo Municipal Eusko Abertzaleak de Urnieta para decir que la modificación que se propone en este punto se refiere a los expedientes de prórrogas de contratos, no a los nuevos contratos. También recordar que estas prórrogas se trabajarán en las comisiones informativas, no se decidirán directamente en la Junta de Gobierno Local.

Recuerda que al principio de su mandato, a la hora de distribuir las delegaciones de los distintos órganos, se ofreció al partido socialista, al igual que en el anterior mandato, pero como no se cumplían otros acuerdos, no se llevó a cabo esa representación en la Junta de Gobierno Local.

Considera que con esta propuesta no se niega la participación porque se seguirán trabajando los temas en las comisiones informativas.

Finaliza aclarando que el plazo de dos meses al que se refiere el partido socialista, se utiliza cuando hay problemas para ejecutar la prórroga, es decir, cuando la empresa no quiere aceptar la prórroga.

Toma la palabra Herme González portavoz del Grupo Municipal Socialista de Urnieta para decir que si no hay tanto problema no entiende por qué se les niega esa participación.

Al principio de la legislatura cuando se les informó que no iban a estar representados en la Junta de Gobierno se les dijo que tenían otros órganos de participación como las comisiones informativas y el Pleno.

En su opinión se ha hecho esta delegación porque no hay voluntad.

Recuerda que su acceso a las actas de la Junta de Gobierno Local es cada dos meses, cuando se da cuenta de las mismas en el Pleno ordinario, y en su opinión esta no es la manera de tener a la oposición informada. Dice que hay muchos temas que se tratan en comisión pero que muchos otros no, y que luego

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Ondorioz, uste du zailtasunak dituztela informazioa eskuratzeko eta oposizio-lana egin ahal izateko. Eta adibide gisa jarri du aurreko puntuko proposamena, hau da, Kalexa elkartearekin kontratua luzatzea. Eskuordetze hori jada onartu izan balitz, Gobernu Batzordeak onartuko zukeen luzapen hori, eta esan du alderdi sozialistako kideak konturatu direla zalantzazko moduan aurkeztu dela, Osoko Bilkurara etorri delako, bestela ez zuten ezer jakingo.

Mikel Pagola Urnieta Eusko Abertzaleak taldeko bozeramaileak hartu du hitza esateko alderdi sozialistak batzorde informatzaileetan gaien inguruko informazioa lortzen jarraitzeko aurkera izango duela, batzorde informatzaileak berdin jarraituko dutelako. Tokiko Gobernu Batzordearen akten inguruan, horien bidalketa beste era batera egiteko aukerak aztertuko dituztela, agian posible izango litzatekeela aktak egin ahala talde guztietako ordezkarietara bidaltzea, eta gero ohiko Udalbatzan kontu ematea legeak agintzen duen moduan.

Argi utzi nahi du, alderdi sozialista bigarren puntuan proposatu den kontratuaren luzapenari buruz ez dela informatua izan puntu hori bilkurara zetorrelako, eta era berdinean informatuak izango zirela gai hori Tokiko Gobernu Batzarrera eraman balitz, bi kasutan gaia Batzorde Informatzailean informatu, eztabaidatu eta diktaminatua izango baitzen.

Jorge Segurado alkateak hartu du hitza eta informazio-batzordeen funtzionaltasunaren garrantzia azpimarratu du, etengabe deskalifikatzen ari baitira. Batzordeetan eztabaidatu, ekarpenak egin eta akordioak lortu behar direla adierazi du.

Herme González Urnieta Udala Talde Sozialistako bozeramaileak hartu du hitza eta esan du batzorde informatiboak ez dituztela inoiz deskalifikatu. Gaineratu du horretarako arrazoiak izango litzaketela, ez informazioa ematen ez zaielako, baizik eta nola eramaten diren.

Pagola jaunari zuzenduta, esan du bere hitzaldiaren une bakar batean ere ez duela esan gaiei buruzko informazioa ez zaiela helarazten, baizik eta puntu hori Osoko Bilkurara ekarri ez balitz, eta Gobernu

se aprueban en Junta de Gobierno. En consecuencia, considera que tienen dificultades para acceder a la información y poder ejercer su labor de oposición. Y pone como ejemplo la propuesta del punto anterior, es decir, la prórroga del contrato con la asociación Kalexa, que si esta delegación ya se hubiera aprobado dicha prórroga se hubiera aprobado por la Junta de Gobierno, y dice que ellos se han dado cuenta de que se presenta de una forma dudosa porque ha venido a Pleno, si no no se hubieran enterado.

Toma la palabra Mikel Pagola portavoz del Grupo Municipal Eusko Abertzaleak de Urnieta para decir que el partido socialista seguirá recibiendo información sobre los temas en las comisiones informativas, porque las comisiones informativas seguirán igual. En cuanto a las actas de la Junta de Gobierno Local, dice que estudiarán la posibilidad de que su remisión se realice de otra manera, quizá sería posible remitirlas a los representantes de todos los grupos a medida que se vayan levantando, y luego rendir cuentas en el Pleno ordinario en la forma que marca la ley.

Quiere dejar claro que el grupo socialista no ha sido informado de la prórroga del contrato que se ha propuesto en el segundo punto porque este punto venía al Pleno, y que de igual manera habrían sido informadas si se hubiera trasladado este tema a la Junta de Gobierno Local, ya que en ambos casos el tema habría sido informado, debatido y dictaminado en la Comisión Informativa.

Toma la palabra el alcalde Jorge Segurado para remarcar la importancia de la funcionalidad de las comisiones informativas, ya que continuamente se les está deskalificando. Señala que es en las comisiones donde hay que debatir, aportar y discutir y llegar acuerdos sobre los temas.

Toma la palabra Herme González portavoz del Grupo Municipal Socialista de Urnieta para decir que en ningún momento han deskalificado a las comisiones informativas. Añade que tendrían motivos para ello, no porque no se les dé la información, sino por cómo se llevan.

Dirigiéndose al Sr. Pagola dice que en ningún momento de su intervención ha dicho que no se les haga llegar la información de los temas, sino que si ese punto no se hubiera traído a Pleno, y se hubiera

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Batzordean bozkatu izan balitz, ez zirela jakinaren gainean egongo. Jakina, batzordean aztertu zen, baina osoko bilkuran esku hartzeko aukera dute, eta haien jarrera aktan jasota geratzen da.

Ainara De Miguel Urnietako EH-Bildu Udal Taldeko bozeramaileak hartu du hitza esateko Pagola jaunak bere hitzaldian esandakoari erreferentzia eginez, berak ez duela inor nahastu nahi, ez dagoela horrekin ados, hemen bakoitzak bere pertzepzioa daukala eta ez duela uste hemen inor hitz egiten ari denik norbait nahasteko. Bakoitzak bere pentsamenduak dituela, batzuetan ados daudele beste batzuetan ez baina beraien helburua gauzak argitzea dela eta ez inor nahastea.

Bestalde, EH-Bildurentzak bai batzorde informatzaileak bai beste gainontzeko organoak oso garrantzitsuak direla eta horren adierazle, nahiz eta ordu eta data aldaketak suertatzen diren, beraiek ahal duten guztia ematen dutela.

votado en la Junta de Gobierno no se hubieran enterado. Claro que se hubiera tratado en la comisión, pero en el Pleno es donde tienen la oportunidad de intervenir y que su posicionamiento queda reflejado en acta.

Toma la palabra Ainara De Miguel portavoz del Grupo municipal EH-Bildu de Urnieta, para decir que en referencia a lo dicho por el señor Pagola en su intervención, que nadie quiere confundir a nadie, no está de acuerdo con eso, que aquí cada uno tiene su percepción y no cree que aquí esté hablando nadie para confundir a alguien. Que cada uno tiene sus propios pensamientos, que a veces están de acuerdo y otras veces no pero que su objetivo es aclarar las cosas y no confundir a nadie.

Por otra parte, tanto las comisiones informativas como el resto de órganos de EH-Bildu son muy importantes y así lo demuestran, aunque se produzcan cambios de horas y fechas, y que lo dan todo.

A) Aurrekariak

Ikusirik azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen Bigarren Xedapen Gehigarriaren 1. eta 2. ataletan kontratazio arloan Udalbatza eta Alkatetzaren artean ezarritako eskumen banaketa.

Udalbatzak 2019ko uztailaren 30eko ohiko bilkuran hartutako erabakiaren arabera:

“Lehenengoa.- Tokiko Gobernu Batzarrarengan eskuordetzea Udalbatzaren ondorengo eskuduntza:

Kontratazio publikoa

Erabiltzea, kontratuei buruzko legeriaren arabera Udalbatzaren eskuduntzakoak diren kontratuekiko, legeri horrek kontratazio organoari esleitzen dizkion eginkizun guztiak, betiere Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 47.2 artikuluari kalterik egin gabe.

A) Antecedentes

Vista la distribución de competencias en materia de contratación entre el Alcalde y el Pleno establecida en la Disposición Adicional 2ª, apartados 1 y 2, de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Visto el acuerdo adoptado por el Pleno en sesión ordinaria celebrada el 30 de julio de 2019, por el que se acuerda:

“Primero.- Delegar en la Junta de Gobierno Local el ejercicio de la siguiente atribución de competencia del pleno:

Contratación pública

Ejercer, respecto de los contratos de competencia del pleno según la legislación en materia de contratos todas las facultades que dicha legislación atribuye al órgano de contratación, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 47.2 de la Ley reguladora de las Bases del Régimen Local.

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Eskuordetze honetatik salbuesten dira kontratazio espedienteak onartzea eta gastua baimentzeko ahalmena”.

Kontratuen luzapenak onartzearekin batera, dagokion gastua baimentzen da.

Osoko Bilkuraren ohiko bilkurak bi hilean behin egiten direla ikusita, eta bilkura batean luzapen-espedita onartzeko beharrak zaildu egiten duela lege horretan espedita izapidetzeko ezarritako epeak betetzea. Ildo horretan, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 29. artikulua ezartzen duenez, Udalen kontratuaren iraupen-epea amaitu baino gutxienez bi hilabete lehenago jakinarazi behar dizkio enpresaburuari luzapenak, luzapena nahitaezkoa izan dadin enpresaburuarentzat.

Aurrekoagatik, beharrezkotzat jotzen da Sektore Publikoko Kontratuen Legeak osoko bilkurari kontratazio-organo gisa ematen dizkion ahalmenen Gobernu Batzarraren aldeko eskuordetzea aldatzea, luzapen-espedita barneratzeko eta argitzeko Udaltzari erreserbatutako gastuaren baimena kontratazio-espedita onartzeari buruzkoa baino ez dela.

A) Legedi aplikagarria

- Toki Eraentzako Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen apirilaren 2ko 22.4 eta 23.2 artikulua.

- Tokiko Erakundeen Antolakuntza, Funtzionamendua eta Araubide Juridikoa onartzen dituen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuko 51. artikulua, eta III. Tituluko IV Kapitula,

- Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 61.2 artikulua eta Bigarren Xedapen Gehigarriaren 1. eta 2. Atalak:

“1. Toki-entitateetako alkateen eta lehendakarien eskumena izango dira, kontratazio-organo diren neurrian, kontratu hauek guztiak: obra-kontratuak, hornidura-kontratuak, zerbitzu-kontratuak, obra-emakidako kontratuak, zerbitzu-emakidako kontratuak eta administrazio-kontratu bereziak, baldin eta haien balio zenbatetsia ez bada aurrekontuko baliabide arrunten ehuneko 10 baino handiagoa, eta ezta, inola ere, sei milioi euro baino gehiago ere; berdin gertatuko da urte anitzeko

Se exceptúan de esta delegación la aprobación de los expedientes de contratación y la autorización del gasto”.

Visto que junto con las aprobaciones de prórrogas contractuales se autoriza el gasto correspondiente.

Visto que las sesiones ordinarias del Pleno se celebran cada dos meses y que la necesidad de aprobar en una sesión el expediente de prórroga dificulta el cumplimiento de los plazos de tramitación de los expedientes establecidos por dicha Ley. En este sentido, el artículo 29 de la Ley de Contratos del Sector Público exige que el preaviso de las prórrogas por el Ayuntamiento al empresario se realice con al menos dos meses de antelación a la finalización del plazo de duración del contrato para que la prórroga sea obligatoria para el empresario.

Visto que, por lo anterior, se considera necesario modificar la delegación de facultades que como órgano de contratación la Ley de Contratos del Sector Público atribuye al Pleno, en favor de la Junta de Gobierno Local, incluyendo los expedientes de prórroga y aclarando que la autorización del gasto reservada al Pleno es únicamente la relativa a la aprobación del expediente de contratación.

A) Legislación aplicable

- Artículos 22.4 y 23.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local

- El artículo 51, así como el Capítulo IV del Título III del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales.

- El artículo 61.2 y la Disposición adicional Segunda, apartados 1 y 2, de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

“1. Corresponden a los Alcaldes y a los Presidentes de las Entidades Locales las competencias como órgano de contratación respecto de los contratos de obras, de suministro, de servicios, los contratos de concesión de obras, los contratos de concesión de servicios y los contratos administrativos especiales, cuando su valor estimado no supere el 10 por ciento de los recursos ordinarios del presupuesto ni, en cualquier caso, la cuantía de seis millones de

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

kontratuen kasuan ere, haien iraupena ez bada lau urtekoa baino luzeagoa, balizko luzapenak barne, eta, betiere, urteroko guztien zenbateko metatua ez bada lehenengo ekitaldiko baliabide arruntan 100eko 10 baino handiagoa, ez eta sei milioi euro baino gehiago ere.

2. Osoko Bilkuraren eskumena izango da, kontratazio-organo den neurrian, aurreko apartatuan aipatutako kontratuak egitea kontratuaren balioagatik edo iraupenagatik toki-entitateko alkatearen edo lehendakariaren eskumena ez denean aurreko apartatuak xedatutakoarekin bat. Halaber, Osoko Bilkurari dagokio lege honen 121. artikuluan aipatzen diren administrazio-klausula orokorren agiriak onestea”.

- Urriaren 1eko Sektore Publikoko Araubide Juridikoaren 40/2015 Legearen 3. artikulua, zeinek xedatzen du Herri-Administrazioek bere jardun eta harremanetan, besteak beste, printzipio hauek errespetatu behar dituztela: administrazio-prozeduren arrazionaltasun eta azkartasuna, eta zehaztutako helburuak betetzeko eraginkortasuna.

Ikusirik 2020ko urriaren 26an Antolakuntzako Batzorde Informatzaileak emadako aldeko irizpena

Alkateak gaia bozkatzea proposatu du, eta honako emaitza hau izan du:

Alde: 7 (Urnietako Eusko Abertzaleak)

Abstentzioak:0.

Kontra: 6.
Urnietako Eh Bildu: 4.
Udal talde sozialista: 2.

Udalbatzak legeak eskatutako gehiengoarekin honako hau erabaki du

euros, incluidos los de carácter plurianual cuando su duración no sea superior a cuatro años, eventuales prórrogas incluidas siempre que el importe acumulado de todas sus anualidades no supere ni el porcentaje indicado, referido a los recursos ordinarios del presupuesto del primer ejercicio, ni la cuantía señalada.

2. Corresponden al Pleno las competencias como órgano de contratación respecto de los contratos mencionados en el apartado anterior que celebre la Entidad Local, cuando por su valor o duración no correspondan al Alcalde o Presidente de la Entidad Local, conforme al apartado anterior. Asimismo, corresponde al Pleno la aprobación de los pliegos de cláusulas administrativas generales a los que se refiere el artículo 121 de esta Ley”.

- Artículo 3 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público que establece que las Administraciones Públicas deben respetar en su actuación y relaciones, entre otros, los principios de racionalización y agilidad de los procedimientos administrativos y eficacia en el cumplimiento de los objetivos fijados.

Visto el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Organización del 26 de octubre de 2020.

El alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, con el siguiente resultado:

A favor: 7 (Urnietako Eusko Abertzaleak)

Abstenciones: 0.

Kontra: 6.
Urnietako Eh Bildu: 4.
Grupo municipal socialista: 2.

El Pleno con la mayoría legal requerida, adopta el siguiente

ERABAKIA

Lehenengoa.- Udalbatzaren 2019ko uztailaren 30eko erabaki bidez Tokiko Gobernu Batzarrari eskuordetutako eskumenak aldatzea. Eskuordetze horrek eduki hau izango du:

ACUERDO

Primero.- Modificar la delegación de competencias en la Junta de Gobierno Local realizada mediante acuerdo de Pleno de 30 de julio de 2019, quedando la misma con el siguiente contenido:

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Kontratazio publikoa

Erabiltzea, kontratuei buruzko legeriaren arabera Udaltzaren eskuduntzakoak diren kontratuekiko, legeri horrek kontratazio organoari esleitzen dizkion eginkizun guztiak, kontratuen luzapenen onarpena barne, betiere Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 47.2 artikuluari kalterik egin gabe.

Eskuordetze honetatik salbuesten dira kontratazio espedienteak onartzea eta espedienteak onartzeari buruzko gastua baimentzeko ahalmena.

Bigarrena. Erabaki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

Hirugarrena. Erabaki honek eragina izango du erabakia hartu eta hurrengo egunetik aurrera.

4.- 08/2020 kreditua aldaketa (kreditu gehigarria) onartzea.

Jorge Segurako alkateak hartu du hitza puntu honen sarrera egiteko eta jarraian alderdi bakoitzak izango du aukera bere posizionamendua defendatzeko.

Herme González Urnietako Udaltalde Sozialistaren bozeramaileak hartu du hitza eta esan du kopuru batzuekin zalantzak zituztela, Kontuhartzaileak argitu dizkiela eta horregatik alde bozkatutako dutela.

Ainara De Miguel Urnietako EH-Bildu Udaltaldeko bozeramaileak hartu du hitza esateko batzordean gaia argi geratu zela eta alde bozkatutako dutela.

Mikel Pagola Urnieta Eusko Abertzaleen taldeko bozeramaileak hartu du hitza esateko puntu honekin habilitatzen den diru partidari esker egingo den obraren ondorioz, herritarren % 99k Añarbeko ur tratatua izatea lortuko dela.

Contratación pública

Ejercer, respecto de los contratos de competencia del pleno según la legislación en materia de contratos todas las facultades que dicha legislación atribuye al órgano de contratación, incluida la aprobación de las prórrogas contractuales, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 47.2 de la Ley reguladora de las Bases del Régimen Local.

Se exceptúan de esta delegación la aprobación de los expedientes de contratación y la autorización del gasto relativa a dicha aprobación.

Segundo.- Publicar este acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Tercero.- El presente acuerdo surtirá efectos desde el día siguiente al de su adopción.

4.- Aprobar la modificación de crédito 08/2020 (crédito adicional).

Toma la palabra el alcalde, Jorge Segurado, para realizar la introducción de este punto y a continuación cada partido tendrá la oportunidad de defender su posicionamiento.

Toma la palabra Herme González portavoz del Grupo Municipal Socialista de Urnieta para manifestar que tenían algunas dudas con algunas cantidades, que la Interventora ya se las han aclarado y por ello votarán a favor.

Toma la palabra Ainara De Miguel portavoz del Grupo Municipal EH-Bildu de Urnieta para decir que en la comisión el tema quedó claro y que votarán a favor.

Toma la palabra Mikel Pagola portavoz del Grupo Municipal Eusko Abertzaleak de Urnieta para decir que con este punto se habilita una partida, gracias a la cual se podrá llevar a cabo la obra, por la que el 99% de los urnietarras podrán disponer en sus casas de agua tratada del Añarbe.

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Udal zerbitzuek dituzten premiei eta obligazioei aurre egiteko, beharrezkoa da hainbat gastu egitea, ondoko proposamenean adierazten den moduan. Ekitaldi honetako aurrekontuaren exekuzioaren arabera, ordea, gastu partidetan ez dago nahiko krediturik aipatutako gastuei aurre egiteko. Beraz, premiazkoa da kredituak aldatzeko espedienteari hasiera ematea, proposamenean zehazten den kopuruan kredituak sortzeko edo, hala badagokio, gehitzeko, eta, abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauak, Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzkoak, 34. artikuluan jasotakoaren arabera.

Ikusik kreditu aldaketaren espediente, 08/2020 zenbakiarekin identifikatutako kreditu gehigarrien bitartez, Udal honetan indarrean dagoen aurrekontuari eragiten diona, 323.200,00 €takoa

Ikusirik bitarteko kontu-hartzailek igorritako txostenaren arabera, espediente hori aplikagarri zion araudiari doitzen zaiola, zehazki, abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauko 34. artikuluari eta hurrengoei, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Tokiko Erakundearen aurrekontuari buruzkoa eta Urteko Aurrekontu Gauzapenaren Udal arauari.

Ikusirik 2020ko urriaren 29an Lurraldeko Batzorde Informatzaileak emadako aldeko irizpena

Bozketa egin ondoren, Urnietako Udalbatzak aho bateko adostasunez honako hau onartzen du

ERABAKITZEN DU

Lehenengoa: 08/2020 zenbakidun kreditu aldaketaren espedienteari hasiera ematea, kreditu gehigarrien modalitatean, 2021ari dagokion Udaleko Aurrekontuaren barruan.

Con objeto de atender las necesidades y obligaciones de los respectivos servicios municipales, se precisa la realización de los gastos relacionados en la propuesta que se adjunta. Sin embargo, a la vista de la ejecución del presupuesto de este ejercicio, se constata la insuficiencia del crédito necesario para hacer frente a dichos gastos. Por todo ello, procede iniciar expediente de modificación de créditos para crear, o en su caso incrementar, créditos en la cuantía especificada en dicha propuesta, al amparo de lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales.

Visto el expediente de modificación de créditos, mediante créditos adicionales identificado con el nº 08/2020 que afecta al Presupuesto vigente de este Ayuntamiento por importe de 323.200,00 €.

Visto que según el informe emitido por la Interventora dicho expediente se ajusta a la normativa que le es aplicable, en concreto a los requisitos establecido por el art. 34 de la Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre, presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa y la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria Anual.

Visto el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Territorio del 29 de octubre de 2020.

Sometido a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Urniet, por unanimidad, adopta el siguiente

ACUERDO

Primero: Aprobar inicialmente el expediente de Modificación de Créditos Nº 08/2020, en la modalidad de créditos adicionales, dentro del Presupuesto del Ayuntamiento correspondiente a 2021.

Finantzaketa /Financiación

Partida	Azalpena Descripción	Zenbatekoa Importe
2 0200.870.920.00.01 2020	DIRUZAINZA REMANENTE	323.200,00
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		323.200,00

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Partida	Izena/Denominación	Hasierako Kreditua/ Crédito Inicial	Gehikuntza/ Aumento	Amaierako kreditua/ Crédito Resultante
1 0300.601.161.00.01 2020	URAK /AGUAS	70.000,00	323.200,00	393.200,00
GUZTIRA / TOTAL		70.000,00	323.200,00	393.200,00

Bigarrenkoa: 2003ko abenduaren 19ko Tokiko Erakundeen Aurrekontuari buruzko 21/2003 Foru Arauko 34an xedatutako betez, jendaurrean jarriko da, honako arau hauek jarraituz:

Non dagoen: Kontu hartzailetza

Hori aztertzeko epea, eta hala badagokio, erreklamazioak aurkezteko: hamabost egun baliodun, iragarki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean jarri eta hurrengo egun baliodunetik zenbatzen hasita.

Aurkezteko bulegoa: Udaleko sarrera erregistroa, Bertan bulegoan.

Zein organoren aurrean egiten den erreklamazioa: Udalbatzarra.

Adierazitako informazio epea igarota erreklamaziorik edo ohartarazpenik aurkeztu ez balitz, behin betiko onartutzat emango da kreditu aldaketarako espedientea, erabaki berririk hartzeko beharrik gabe

Hirugarrenkoa: Erabaki hau Kontu-hartzailetza sailera igortzea, dagozkion eraginetarako

5.- Urnietako Udalaren eta Añarbeko Uren Mankomunitatearen arteko lankidetzahitzarmenaren II. gehigarria onartzea, Urnietako Ergoien poligonoaren saneamendubrako egiteko eta mankomunitateari alta emateko tokiko hornidura-sistemak transferitzeko.

Jorge Segurako alkateak hartu du hitza puntu honen sarrera egiteko eta jarraian alderdi bakoitzak izango du aukera bere posizionamendua defendatzeko.

Segundo.- En cumplimiento de lo dispuesto en el 34 de la Norma Foral 21/2003 Presupuestaria de las Entidades Locales, de 19 de diciembre de 2003, se somete a información pública conforme a las siguientes reglas:

Lugar donde se encuentra: Intervención

Plazo para examinarlo y, en su caso, para presentar reclamaciones: quince días hábiles contados a partir del siguiente también hábil del de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Oficina de presentación: Registro de entrada del Ayuntamiento, en la oficina Bertan.

Órgano ante el que se reclama: Ayuntamiento Pleno

Si transcurrido el plazo de información expresado no se hubiera presentado reclamación u observación alguna, se tendrá por aprobado definitivamente el mencionado expediente de modificación de crédito, sin necesidad de adoptar nuevo acuerdo.

Tercero: Trasladar este acuerdo al área de Intervención a los efectos oportunos.

5.- Aprobar la II adenda al convenio de cooperación entre el ayuntamiento de Urnieta y la Mancomunidad de Aguas del Añarbe para la ejecución de las obras de saneamiento del polígono Ergoien en Urnieta y para la transferencia a la mancomunidad de sistemas locales de abastecimiento en alta.

Toma la palabra el Alcalde, Jorge Segurado, para realizar la introducción de este punto y a continuación cada partido tendrá la oportunidad de defender su posicionamiento.

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Herme González Urnietako Udal Talde Sozialistaren bozeramaileak hartu du hitza eta esan du proposamen honen alde bozkatuko dutela, Urnietako herriarentzak proiektu ona dela pentsatzen baitute. Ponpaketa-estazioa positiboa izango dela bai gaur egungo egoerarako bai etorkizunean Urnietan egin daitezkeen garapen urbanistikoentzako.

Ainara De Miguel Urnietako EH-Bildu Udal Taldeko bozeramaileak hartu du hitza esateko bere taldeak oso positiboa ikusten duela proiektua hau, baita etorkizunerako Urnietako herriari ekarriko dion aurrerapena eta garapenarekin. Kalterik egin gabe egiten diren aurrera pausoekin erabat ados dauela.

Mikel Pagola Urnietako Eusko Abertzaleak taldeko bozeramaileak hartu du hitza esateko Urnietako Udalak esfortzu hau egin beharra daukala bere herritarrak zerbitzuaren hobekuntzen onuradunak izango direlako, bai gaur egungo herritarrak bai etorkizuneko belaunaldiak. Era berean, proiektu honek bermatuko ditu etorkizunean egingo diren garapen industrial eta urbanistikoek beharko dituzten ur-emariak. Eskertzekoa dela Urnietako Udaleko alderdi guztiek proiektu honen aurrean izan duten jarrera, baita Udalak egingo duen esfortzu ekonomikoa eta baita Añarbeko Mankomunitateak egindo duena ere, ia 4 milioi euro inbertitu beharko dituelako proiektu honen gauzapenean.

Jorge Segurako alkateak hartu du hitza alderdi guztien jarrera eskertzeko proiektu honen aurrean.

2018ko martxoaren 8an, Udalak eta Añarbeko Urtegiko Uren Mankomunitate Munizipalak (aurrerantzean, AUMA) lankidetzaz hitzarmen bat sinatu zuten, besteak beste, goi ur-hornidurako hainbat sistema AUMari transferitzeko (aurrerantzean, Hitzarmena) eta, horrela, sistema horiek AUMaren goi hornidura-gailuan integratzeko. Era horretan, AUMA hura ustiatzeaz eta mantentzeaz arduratuko litzateke, lan horiek haren sozietate

Toma la palabra Herme González portavoz del Grupo Municipal Socialista de Urnieta para decir que votarán a favor de este punto ya que consideran que el proyecto es bueno para el municipio de Urnieta, y la estación de bombeo será positiva tanto para la situación actual como para el futuro desarrollo urbanística de Urnieta.

Toma la palabra Ainara de Miguel portavoz del Grupo Municipal EH-Bildu de Urnieta para decir su grupo considera que este proyecto será positivo para Urnieta, y también para su desarrollo en el futuro. Que están de acuerdo con los pasos adelante cuando se hacen sin perjudicar a nadie.

Toma la palabra Mikel Pagola portavoz del Grupo Municipal Eusko Abertzaleak de Urnieta para decir que el Ayuntamiento de Urnieta tiene que hacer este esfuerzo porque su ciudadanía será beneficiaria de las mejoras del servicio, tanto la ciudadanía actual como las generaciones futuras. Asimismo, este proyecto garantizará los caudales necesarios para futuros desarrollos industriales y urbanísticos. Que es de agradecer la actitud de todos los partidos del Ayuntamiento de Urnieta ante este proyecto, así como el esfuerzo económico que va a realizar el Ayuntamiento y también el que ha hecho la Mancomunidad del Añarbe, porque va a tener que invertir casi 4 millones de euros en la ejecución de este proyecto.

Toma la palabra el alcalde Jorge Segurado para agradecer a todos los grupos municipales su actitud positiva ante este proyecto.

El 8 de marzo de 2018 el Ayuntamiento y la Mancomunidad Municipal de Aguas del Embalse del río Añarbe (en adelante, MAGA) suscribieron un Convenio para, entre otras finalidades, la transferencia a la MAGA de diversos sistemas de abastecimiento de agua en alta (en adelante, el Convenio), con la finalidad de proceder a la integración de dichos sistemas en el dispositivo de abastecimiento en alta de la MAGA, quedando ésta

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

publikoaren —Aguas del Añarbe - Añarbeko Urak SAREN (aurrerantzean, AUSA)— bidez gauzatu.

Aurrerago, 2019ko apirilaren 15eko datarekin, Udalak eta AUMAK Hitzarmenaren lehen gehigarria sinatu zuten.

AUMAK finantzatu eta gauzatu beharreko inbertsio guztiek Urnietarako goi ur-hornidura sarea hobetzeko proiektu bakarra osatuko dute. Proiektu hori gauzatzeko, aldeaz aurretik lurzorua kudeatzeko prozedura bat tramitatu beharko da, hainbat jaberengan eta bi eremu bereizitan eragingo duena. Eremuak hauek dira:

1. Urnietako EUPE berria eta bertako sarrera- eta irteera-hodiak eraikiko diren Igarategi industrialdearen inguruko gunea.

Lehen Gehigarriaren 5.2.2 atarian finkatutakoaren arabera, Udalarik esleitu zitzaion guneko lurzoruen kudeaketaren zati bat tramitatzeko obligazioa. Zehazki, gasturik gabe eta Igarategi industrialdearen inguruan, Urnietako EUPE berria eraikitze behar ziren lurak AUMAREN esku jartzeko konpromisoa bere gain hartu zuen Udalak; gehigarrian bertan aurreikusitako AUMAREN esku-jartzearen zehaztasunak bi aldeek adostuta egingo zirela.

2. Oiamarreko EUBBAREN eta Erratzuko industrialdearen artean dagoen gunea, non Oiamar biltegia eta bere hornidura-hodia aurkitzen diren.

Gehigarriak ez zuen espresuki ezer aipatzen lehen eremuan (Igarategiko gunean), Urnietako EUPEAREN kokapen-aldaketari lotuta dagoen, baina EUPE berriaren eraikinari egotzi ezin zaion lurzoru kudeaketari buruz. Ezta bigarren eremuko (Oiamarreko gunea) lurzoru kudeaketari buruz ere.

Hori dela eta, "Aholkularitza eta jarraipen batzordea" osatzen duten kideek adostu dute alde batetik nola gauzatu diren bai Oiamar EUBBAREN handitzearekin eta haren banaketa-hodiarekin lotutako aurreitazko okupazioak erregularizatzeko prozedura, eta baita Urnietako goi ur-hornikuntza sarea hobetzeko lanak egin eta martxan jartzeko

encargada de su explotación y mantenimiento, tareas que habría de ejecutar a través de su sociedad pública de gestión Aguas del Añarbe-Añarbeko Urak, S.A. (en adelante, AGASA).

Posteriormente, en fecha 15 de abril de 2019, el Ayuntamiento y la MAGA firmaron una Adenda al Convenio.

Todas las inversiones a financiar y ejecutar por la MAGA, a través de AGASA, integrarán el Proyecto para la mejora de la red de abastecimiento en alta a Urnieta. La ejecución del Proyecto requerirá de la previa tramitación de un procedimiento de gestión de suelo que afectará a diversos propietarios y a dos áreas diferenciadas:

1. Zona en las inmediaciones del Polígono Igarategi en la que se construirá la nueva EBAP Urnieta y sus conducciones de entrada y salida.

En virtud de lo establecido en el apartado 5.2.2 de la Adenda suscrita el 15 de abril de 2019, se atribuyó al Ayuntamiento la obligación de tramitar una parte de la gestión de suelo correspondiente a esta zona. En concreto, el Ayuntamiento asumió el compromiso de poner a disposición de la MAGA, libre de cargas y en las inmediaciones del Polígono Igarategi, los terrenos necesarios para la construcción de la nueva EBAP Urnieta; previendo la propia Adenda que la concreción de dicha puesta a disposición se efectuaría por acuerdo de ambas partes.

2. Zona ubicada entre el DDAP Oiamar y el Polígono Industrial de Erratzu, en la que se ubican el DDAP Oiamar y su actual tubería de abastecimiento.

La Adenda no se pronunciaba expresamente sobre la gestión de suelo de la parte de la zona 1 (zona de Igarategi), relacionada con el cambio de ubicación de la EBAP Urnieta pero no atribuible directamente a la edificación de la nueva EBAP, ni de la zona 2 (zona de Oiamar).

Por ello, los miembros integrantes de la "Comisión de asesoramiento y seguimiento" del cumplimiento del Convenio han consensuado el modo en el que llevar a cabo el procedimiento para la regularización de ocupaciones previas vinculadas a la ampliación del DDAP Oiamar y su tubería de distribución, la obtención del suelo necesario para poder ejecutar y

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

behar den lurzoru-kudeaketa ere; eta bestetik guzti hau nola finantzatuko den.

Horrez gain eta 5.2.2 ataleko azken bi inbertsioei dagokionez, honako hau estimatu da:

- Otxotegiko EUBBaren eta Lizardi kalearen arteko behe hornikuntzako hodia ez dela gauzatuko.
- Erratzuko ponpaketa-estazioaren eta Esnelat enpresaren hargunearen arteko behe hornikuntzako hodia, Urnietako goi ur-hornidura sarearen hobekuntzarako proiektuaren barne gauzatuko dela, AUMAK (AUSaren bitartez) obrak eginez eta Urnietako Udalak, obrak finantzatuz.

Aurretik azaldutakoak indarrean dagoen Hitzarmena (2019ko apirilaren 15ean sinatutako eranskinaren bitartez aldatua) aldatzea eskatzen du. Espedientean barneratuta dago hitzarmenaren bigarren gehigarri proposamena.

I. Oinarri araultzaileak

- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen (TAOAL) 22.2.p), 25.2.c), 47.2.h), eta 47.2.ñ) artikulua.
- Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen (SPAJL) 11., 47. artikulua eta hurrengoak eta 140. artikulutik 144. artikulura artekoak.
- Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen (ETEL) 17.1.15) eta 100. artikulua.
- Urari buruzko ekainaren 23ko 1/2006 Legearen (UL) 33.3 eta 39.2 artikulua.
- 1978ko Espainiako Konstituzioaren 132. artikulua.
- Administrazio Publikoen Ondareari buruzko azaroaren 3ko 33/2003 Legearen 36.1, 71 eta 72 artikulua.
- Toki Erakundeen Ondasunen Araudia (TEOA) onartzen duen ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretuaren 1 eta 8. artikulua.

poner en servicio las obras de mejora de la red de abastecimiento en alta a Urnieta, y la financiación por ambas partes de esa gestión de suelo.

Adicionalmente, y por lo que refiere a las inversiones previstas en los dos últimos guiones del apartado 5.2.2 de la estipulación quinta del Convenio, se ha estimado lo siguiente:

- Que no se ejecuta la conducción en baja entre el DDAP Otxotegi y la calle Lizardi.
- Que sí se va a ejecutar, dentro del Proyecto para la mejora de la red de abastecimiento en alta a Urnieta, la conducción en baja entre la Estación de Bombeo de Erratzu y la acometida de la empresa Esnelat; encargándose la MAGA, a través de AGASA, de la ejecución de la obra y correspondiendo al Ayuntamiento su financiación.

Lo expuesto previamente requiere de la modificación del Convenio en vigor (en su versión modificada por la Adenda firmada el 15 de abril de 2019), constando en el expediente propuesta de adenda segunda al convenio.

I. Fundamentos jurídicos

- Los artículos 22.2.p), 25.2.c), 47.2.h) y 47.2.ñ) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local (LRBRL).
- Los artículos 11, 47 y siguientes y 140 a 144 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público (LRJSP).
- Los artículos 17.1.15) y 100 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi (LILE).
- Artículos 33.3 y 39.2 de la Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas de Euskadi (LAE).
- Artículo 132 de la Constitución española de 1978.
- Los artículos 36.1, 71 y 72 de la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públicas (LPAP).
- Artículos 1 y 8 del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, aprobado por Real Decreto 1372/1986, de 13 de junio (RBEL).

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

- Azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuaren 9/2017 Legearen 6 eta 9. artikulua.
- Añarbe ibaiko Urtegiko Uren Udal Mankomunitatearen (AUMA) Estatutuen 4.b), 4.e), 5.1, 5.2 eta 5.3 artikulua.
- Aguas del Añarbe-Añarbeko Urak, SAREN Estatutuen 2. artikulua. (AUSA).

- Artículos 6 y 9 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.
- Artículos 4.b), 4.e), 5.1, 5.2 y 5.3 de los Estatutos de la Mancomunidad Municipal de Aguas del Embalse del río Añarbe (MAGA).
- Artículo 2 de los Estatutos de Aguas del Añarbe-Añarbeko Urak, S.A. (AGASA).

Ikusirik Lurraldeko Batzorde Informatzaileak 2020ko urriaren 29an aldeko irizpidea eman zuela.

Visto el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Territorio del 29 de octubre de 2020.

Bozketan egin ondoren, Urnietako Udalbatzak aho bateko adostasunez honako hau onartzen du

Sometido a votación, el Pleno del Ayuntamiento de Urnieta, por unanimidad, adopta el siguiente

ERABAKIA

ACUERDO:

Lehenengoa.- Urnietako Ergoien industrialdeko saneamendu-lanak egiteko eta altan dauden tokiko ur-horniketa sistemak Mankomunitateari transferitzeko, Udalaren eta Añarbeko Uren Mankomunitatearen arteko Lankidetzak Hitzarmenaren bigarren gehigarria onartzea (I eranskina).

Primero.- Aprobar la adenda segunda al Convenio de Cooperación entre este Ayuntamiento y la Mancomunidad de Aguas del Añarbe para la ejecución de las obras de saneamiento del polígono Ergoien en Urnieta y para la transferencia a la Mancomunidad de sistemas locales de abastecimiento en alta (Anexo I).

Bigarrena.- Alkate-presidenteari ahalmena ematea hitzarmenaren aldaketa eta hura gauzatzeko behar diren agiri publiko edo pribatu guztiak sinatzeko.

Segundo.- Facultar al Alcalde-Presidente para suscribir la citada modificación del convenio y cuantos documentos públicos o privados sean precisos para su ejecución.

Hirugarrena.- Erabaki hau Añarbeko Urtegiko Uren Mankomunitate Muzizipalari jakinaraztea eta hirigintza, idazkaritza eta kontuhartzaitza sailei horren berri ematea.

Tercero.- Notificar este acuerdo a la Mancomunidad de Aguas del Añarbe y trasladar el mismo a los departamentos de urbanismo, secretaría e intervención.

Jorge Segurado alkateak hartu du hitza, eta azaldu du 6., 7., 8. eta 9. puntuek alkatetza-dekretu batzuen berrespena jasotzen dutela, COVID-19rekin bizi dugun egoeraren ondorioz zerbitzu publiko batzuetan aldaketak egiteari buruz erabakiak hartzeko eman baitira, batez ere espazio publikoetan pilaketak saihesteko helburuarekin, hala nola kiroldegian. Beste dekretu bat euskaltea irekitzeko baimenarekin lotuta dago; izan ere, ingurune segurua zela frogatu zen eta zerbitzuarekin jarraitzeko osasun-segurtasun neurri egokiak zituzten.

Toma la palabra el alcalde Jorge Segurado para explicar que los puntos 6, 7, 8 y 9 recogen la ratificación de algunos decretos de alcaldía, que se han emitido para tomar decisiones sobre cambios en algunos servicios públicos debido a la situación que vivimos con el COVID-19, sobre todo con el objetivo de evitar aglomeraciones en espacios públicos como el polideportivo. Otro de los decretos está relacionado por el permiso de apertura del Euskaltea, ya que se demostró que era un entorno seguro y disponían de las medidas de seguridad sanitarias adecuadas para continuar con el servicio. Esto supone que hay que someterlos a votación por el Pleno.

Horrek esan nahi du osoko bilkurak bozkatu behar dituela.

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

González jaunak dio ez zekitela dekretu hauek bozkatu egin behar zirenik, jada hartutako erabakiak baitira. Ez du zentzureik ikusten.

Mateo Astigarraga udal idazkariak hartu du hitza esateko hartu diren neurrien artean, kiroldegiaren itxiera eta ikastaroak mugatzea ezarri da. Neurri horiek ez daudela aurreikusita Urnieta kiroldegiaren zerbitzuen araudian. Ondorioz erabaki horiek hartzea Udalbatzaren eskumena izango liratekela, baina egoeraren premiagatik alkatetzako dekretu bidez hartu direla. Udalbatzaren eskumena izanik, gaurkoan berretsi egin behar dira.

Herme González Urnieta udal Talde Sozialistaren bozeramaileak hartu du hitza eta esan du abstenitu egingo direla, dekretu horietan guztietan ezartzen baita neurri horien berri emango zaiola berehala Osoko Bilkurari, eta, beraz, ez zekitela bozkatu behar zirenik. Dagoeneko martxan jarri diren neurriak hartzen dituzten dekretuak dira, eta ez ditu ulertzen bozketaren zentzuak izan ditzakeen ondorioak.

Ainara De Miguel Urnieta EH-Bildu Udal Taldeko bozeramaileak hartu du hitza esateko ez zekitela dekretuak bozkatu egin behar zirela. Hala ere, dekretu horietan hartutako erabakiak beraiekin hitz egindakoak direla eta ondorioz aldeko botoa emango dutela.

6.- 981/2020 Alkatetzako Dekretua berrestea.

Alkateak gaia bozkatzea proposatu du, eta honako emaitza hau izan du:

Alde: 11.
Urnieta Eusko Abertzaleak: 7.
Urnieta Eh Bildu: 4.

Abstentzioak: 2. (Udal talde sozialista)

Kontra: 0.

Udalbatzak legeak eskatutako gehiengoarekin 981/2020 alkatetzako dekretua berresten du.

El Sr. González comenta que desconocían que había que votar estos decretos ya que son decisiones que ya están tomadas.

El secretario municipal Mateo Astigarraga toma la palabra para decir que entre las medidas que se han tomado se ha establecido el cierre del polideportivo y la limitación de los cursos. Que estas medidas no están previstas en el reglamento de servicios del polideportivo de Urnieta. Que en consecuencia la adopción de dichos acuerdos serían competencia del Pleno, pero que por la urgencia de la situación se han adoptado por decreto de alcaldía. Siendo competencia del Pleno, deben ser ratificados en la sesión de hoy.

Toma la palabra Herme González portavoz del Grupo Municipal Socialista de Urnieta y manifiesta que se van a abstener porque en todos estos decretos se establece que se de cuenta inmediata de estas medidas al Pleno y por tanto no sabían que había que votarlos. Son decretos por los que se toman medidas que ya han entrado en funcionamiento y no entiende las consecuencias que pudiera tener el sentido de la votación.

Toma la palabra Ainara De Miguel portavoz del Grupo Municipal EH-Bildu de Urnieta para manifestar que no sabían que había que votar estos decretos. De todas maneras, las decisiones que se decretan han sido compartidas con ellos y por ello votarán a favor de los mismos.

6.- Ratificación del Decreto de Alcaldía 981/2020.

El alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, con el siguiente resultado:

A favor: 11.
Urnieta Eusko Abertzaleak: 7.
Urnieta Eh Bildu: 4.

Abstenciones: 2. (Grupo municipal socialista)

Kontra: 0.

El Pleno de la Corporación, con la mayoría legal requerida, ratifica el decreto de Alcaldía 981/2020.

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

7.- 1000/2020 Alkatetzako Dekretua berrestea

Alkateak gaia bozkatzea proposatu du, eta honako emaitza hau izan du:

Alde: 11.
Urnietako Eusko Abertzaleak: 7.
Urnietako Eh Bildu: 4.

Abstentzioak:2. (Udal talde sozialista)

Kontra: 0.

Udalbatzak legeak eskatutako gehiengoarekin 1000/2020 alkatetzako dekretua berresten du.

8.-1014/2020 Alkatetzako Dekretua berrestea.

Alkateak gaia bozkatzea proposatu du, eta honako emaitza hau izan du:

Alde: 11.
Urnietako Eusko Abertzaleak: 7.
Urnietako Eh Bildu: 4.

Abstentzioak:2. (Udal talde sozialista)

Kontra: 0.

Udalbatzak legeak eskatutako gehiengoarekin 1014/2020 alkatetzako dekretua berresten du.

9.- 1049/2020 Alkatetzako Dekretua berrestea.

Alkateak gaia bozkatzea proposatu du, eta honako emaitza hau izan du:

Alde: 11.
Urnietako Eusko Abertzaleak: 7.
Urnietako Eh Bildu: 4.

Abstentzioak:2. (Udal talde sozialista)

Kontra: 0.

Udalbatzak legeak eskatutako gehiengoarekin 1049/2020 alkatetzako dekretua berresten du.

7.- Ratificación del Decreto de Alcaldía 1000/2020.

El alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, con el siguiente resultado:

A favor: 11.
Urnietako Eusko Abertzaleak: 7.
Urnietako Eh Bildu: 4.

Abstenciones: 2. (Grupo municipal socialista)

Contra: 0.

El Pleno de la Corporación, con la mayoría legal requerida, ratifica el decreto de Alcaldía 1000/2020.

8.- Ratificación del Decreto de Alcaldía 1014/2020.

El alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, con el siguiente resultado:

A favor: 11.
Urnietako Eusko Abertzaleak: 7.
Urnietako Eh Bildu: 4.

Abstenciones: 2. (Grupo municipal socialista)

Contra: 0.

El Pleno de la Corporación, con la mayoría legal requerida, ratifica el decreto de Alcaldía 1014/2020.

9.- Ratificación del Decreto de Alcaldía 1049/2020.

El alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, con el siguiente resultado:

A favor: 11.
Urnietako Eusko Abertzaleak: 7.
Urnietako Eh Bildu: 4.

Abstenciones: 2. (Grupo municipal socialista)

Contra: 0.

El Pleno de la Corporación, con la mayoría legal requerida, ratifica el decreto de Alcaldía 1049/2020.



Urnieta
udala

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

Azkenik, eztabaidatzeko beste gairik ez dagoenez, alkateak amaitutzat eman du ez-ohiko osoko bilkura hau, goian adierazitako eguneko zortziak direnean, eta nik, Urnieta idazkariak, hala egiaztatu dut, Alkatearen oniritziarekin.

Finalmente, no habiendo más asuntos que tratar, el alcalde da por finalizado el presente pleno extraordinario, siendo las ocho horas en la fecha indicada en el encabezamiento, se levanta la sesión, de la que yo, Secretario de Urnieta, certifico con la aprobación del Alcalde.

Sin.: Mateo Habibi Astigarraga López

Sin.: Jorge Segurado Iriondo

Idazkaria

Alkate-lehendakaria,

2020KO AZAROAREN 4KO EZ OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 2020

I. eranskina / Anexo I

Urietako Ergoien industrialdeko saneamendu-lanak egiteko eta altan dauden tokiko ur-horniketa sistemak Mankomunitateari transferitzeko, Udalaren eta Añarbeko Uren Mankomunitatearen arteko Lankidetzaz Hitzarmenaren bigarren gehigarria.

Adenda segunda al Convenio de Cooperación entre este Ayuntamiento y la Mancomunidad de Aguas del Añarbe para la ejecución de las obras de saneamiento del polígono Ergoien en Urnieta y para la transferencia a la Mancomunidad de sistemas locales de abastecimiento en alta.

LANKIDETZA HITZARMENARI BURUZKO BIGARREN GEHIGARRIA, URNIETAKO UDALAREN ETA AÑARBEKO UREN MANKOMUNITATEAREN ARTEAN, URNIETAKO ERGOIEN INDUSTRIALDEAREN SANEAMENDU OBRAK GAUZATZEKO ETA TOKIKO GOI UR-HORNIDURA SISTEMAK MANKOMUNITATEARI TRANSFERITZEKO

Urnieta, 2020koaren ...an

BILDURIK

Batetik, Jorge Segurado Iriondo jn., adinez nagusia, NAN duena eta ondorio hauetarako helbidea Urnieta Udaletxean duena —San Juan, 5 (Urnieta)—.

Bestetik, [REDACTED] jn., adinez nagusia, NAN [REDACTED] duena eta, ondorio hauetarako, helbidea Errotaburu pasealekua 1, 6. solairuan (Donostia) duena.

PARTE HARTZEN DUTE

Jorge Segurado Iriondo jaunak, Urnieta Udaleko (aurrerantzean, Udala) alkate gisa, 2020koaren ...(e)ko datan egindako bileran Udalbatzak hartutako erabakiaren arabera jardunez.

[REDACTED] jaunak, Añarbe ibaiaren Urtegiko Uren Udala Mankomunitateko (aurrerantzean, AUMA) presidente gisa, 2017ko abenduaren 18ko AUMAren Batzordeak hartutako erabakiaren arabera jardunez.

Haien karguen berezko egitekoen eta ahalmenen barruan, elkarri onartzen diote honako gehigarri hau egiteko behar besteko ahalmena eta, ondorio horretarako, hau

AZALTZEN DUTE

Lehenik.- 2018ko martxoaren 8an, Udalak eta AUMAK lankidetzaz hitzarmen bat sinatu zuten, besteak beste, goi ur-hornidurako hainbat sistema AUMARI transferitzeko (aurrerantzean, Hitzarmena) eta, horrela, sistema horiek AUMAren goi horniduragailuan integratzeko. Era horretan, AUMA hura ustiatzeaz eta mantentzeaz arduratuko litzateke, lan horiek haren sozietate publikoaren —Aguas del Añarbe - Añarbeko Urak SAREN (aurrerantzean, AUSA)— bidez gauzatu.

Bigarren.- Aurrerago, 2019ko apirilaren 15eko datarekin, Udalak eta AUMAK Hitzarmenaren lehen gehigarria sinatu zuten. Gehigarriak Hitzarmenaren bosgarren klausulari (“Tokiko sistemen transferentzia”) eman zion testu berrian, 5.2 atal berri bat jaso zen honako edukiarekin:

5.2. Urnietako udalerriko hornidura-eskema berria abian jartzeko, hauek dira AUMAK, (AUSAren bitartez) eta Udalak egin beharreko inbertsioak:

5.2.1. AUSAk finantzatu eta gauzatu beharreko inbertsioak:

- Egungo Urnietako edateko uraren ponpaketa-estazioa deskonektatzea eta eraistea.
- Urnietako edateko uraren ponpaketa-estazio berria gauzatzea (aurrerantzean Urnietako EUPE).
- Urnietako EUPEaren eta Otxotegiko EUBBaren arteko bulkada-hoditeria berria gauzatzea.
- Urnietako EUPEaren eta Goikoetxeko EUBBaren arteko bulkada-hoditeria berria gauzatzea.
- Urnietako EUPEaren eta Oiamarreko EUBBaren arteko bulkada-hoditeria berria gauzatzea.
- Oiamarreko EUBBaren gainpresio-tresneria berria gauzatzea, ura Armunttoko EUBBaren ponpatzeko.
- Armunttoko EUBBaren gainpresio-tresneria berria gauzatzea, ura Lizarratxoeko EUBBaren ponpatzeko.

5.2.2. Udalak finantzatu eta gauzatu beharreko inbertsioak:

- 32. Babilonia hirigintza-esparruko lursailetan kokatutako Urnietako EUPEa eraistea.
 - AUMAren esku uztea, kargaz libre eta ondoren AUSAri atxikitzeko, Urnietako EUPEa eraikitzeko beharrezkoak diren lursailak, Igarategi industrialdearen inguruetan.
 - Goiburu hornidura-sistemako hargune guztiak, Kabilongako hargunea salbu — operatibo jarraituko du— desmuntatzea, eraistea eta ur-ibilguak haien jatorrizko egoerara lehengoratzeko.
 - Lizarratxoeko EUBBa eta Armunttoko EUBBa lotzen dituen hoditeriatik abiatzen diren hornidura-adarren hasieran emari-neurgailuak instalatzea, baldin eta halakorik ez badute. Emari-neurgailu horiek (berriak zein aurrez daudenak) baliagarriak izango dira bi biltegi horien arteko altako sarea mugatzeko (Lizarratxoeko EUBBaren eta Armunttoko EUBBaren arteko hoditeria) eta bajako sarea mugatzeko (hoditeria horretatik abiatzen diren adarrak).
 - Otxotegiko EUBBaren eta Lizardi kalearen arteko behe hornikuntzako hodi berria gauzatzea (*).
 - Erratzuko ponpaketa-estazioaren eta Esnelat enpresaren hargunearen arteko behe hornikuntzako hodi berria gauzatzea (*).
- (*) Bi inbertsio horiek ez dira nahitaezkoak Urnietako hornidura-eskema berria abian jartzeko, baina komeni da inbertsio horiek egitea udalerriko behe hornidura hobetzeko.

Inbertsio horiek (5.2.2 atalaren 2. marratxoan jasotakoa izan ezik, hori alderdien adostasunez zehaztuko baita) 2. eranskinean identifikatzen dira eta behar bezala definitu eta baloratuko dira Sestra Ingeniería y Arquitectura, SLPk idatziko duen Proiektuan. Nolanahi ere, inbertsioak zertxobait aldatu ahal izango dira, Urnietako hornidura-eskema berria definituko duen Proiektuan jasoko diren hautabideen azterketaren arabera.

AUSAren 2019rako aurrekontuan jasotzen dira aurreikusten diren inbertsioak egiteko konpromiso-kredituak. AUSAk ez die inbertsio horiei hasiera emango, Udalak eta AUMAK ondasunak ematearen eta hartzearen akta sinatu arte (aurrez bosgarren klausula honetan adierazitakoari jarraituta) eta behin organismo eskudunak eskualdatzen diren azpiegiturei lotzen zaizkien ur-aprobetxamenduen titulartasuna aldatu arte.

Hirugarren.- AUMAK finantzatu eta gauzatu beharreko inbertsio guztiek Urnietarako goi ur-hornidura sarea hobetzeko proiektu bakarra osatuko dute. Proiektu hori gauzatzeko, aldez aurretik lurzorua kudeatzeko prozedura bat tramitatu beharko da, hainbat jaberengan eta bi eremu bereizitan eragingo duena. Eremuak hauek dira:

1. Urnietako EUPE berria eta bertako sarrera- eta irteera-hodiak eraikiko diren Igarategi industrialdearen inguruko gunea.

Lehen Gehigarriaren 5.2.2 atarian finkatutakoaren arabera, Udalari esleitu zitzaion gune horretako lurzoruaren kudeaketaren zati bat tramitatzeko obligazioa. Zehazki, gasturik gabe eta Igarategi industrialdearen inguruan, Urnietako EUPE berria eraikitzeko behar ziren lurak AUMAREN esku jartzeko konpromisoa bere gain hartu zuen Udalak; gehigarrian bertan aurreikusiz AUMAREN esku-jartzearen zehaztasunak bi aldeek adostuta egingo zirela.

2. Oiamarreko EUBBaren eta Erratzuko industrialdearen artean dagoen gunea, non Oiamar biltegia eta bere hornidura-hodia aurkitzen diren.

Gehigarriak ez zuen espresuki ezer aipatzen lehen eremuan (Igarategiko gunean), Urnietako EUPEaren kokapen-aldaketari lotuta dagoen, baina EUPE berriaren eraikinari egotzi ezin zaion lurzoru kudeaketari buruz. Ezta bigarren eremuko (Oiamarreko gunea) lurzoru kudeaketari buruz ere.

Hori dela eta, "Aholkularitza eta jarraipen batzordea" osatzen duten kideek adostu dute alde batetik nola gauzatuko diren bai Oiamar EUBBaren handitzearekin eta haren banaketa-hodiarekin lotutako aurretiazko okupazioak erregularizatzeko prozedura, eta baita Urnietako goi ur-hornikuntza sarea hobetzeko lanak egin eta martxan jartzeko behar den lurzoru-kudeaketa ere; eta bestetik guzti hau nola finantzatuko den.

Laugarren.- Horrez gain eta 5.2.2 ataleko azken bi inbertsioei dagokionez, honako hau estimatu da:

- Otxotegiko EUBBaren eta Lizardi kalearen arteko behe hornikuntzako hodia ez dela gauzatuko.
- Erratzuko ponpaketa-estazioaren eta Elnelat enpresaren hargunearen arteko behe hornikuntzako hodia, Urnietako goi ur-hornidura sarearen hobekuntzarako proiektuaren barne gauzatuko dela, AUMAK (AUSAren bitartez) obrak eginez eta Urnietako Udalak, obrak finantzatuz.

Bosgarren.- Aurretik azaldutakoak indarrean dagoen Hitzarmena (2019ko apirilaren 15ean sinatutako eranskinaren bitartez aldatua) aldatzea eskatzen du. Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 49. g) artikuluan xedatutakoaren arabera egingo da aldaketa hori, Gehigarri honen bitartez eta klausula hauek kontuan hartuz:

KLAUSULAK

Lehena.- Hitzarmena aldatzea

Gehigarri hau indarrean sartzen den unetik hasita, Hitzarmenaren bosgarren klausulako 5.2 atalean honako hau adieraziko da:

5.2. Urnietako udalerriko hornidura-eskema berria abian jartzeko hauek dira AUMAK, AUSAren bitartez, eta Udalak egin beharreko inbertsioak:

5.2.1. AUSAk finantzatu eta gauzatu beharreko inbertsioak:

- *Egungo Urnietako edateko uraren ponpaketa-estazioa deskonektatzea eta desmantelatzea.*
- *Urnietako edateko uraren ponpaketa-estazio berria gauzatzea (aurrerantzean Urnietako EUPE).*
- *Hirugarren ramala (ramal III) eta Urnietako EUPEaren arteko sarrera hoditeri berria gauzatzea.*
- *Urnietako EUPEaren eta Otxotegiko EUBBaren arteko bulkada-hoditeria berria gauzatzea.*
- *Urnietako EUPEaren eta Goikoetxeko EUBBaren arteko bulkada-hoditeria berria gauzatzea.*
- *Urnietako EUPEaren eta Oiamarreko EUBBaren arteko bulkada-hoditeria berria gauzatzea.*
- *Oiamarreko EUBBan gainpresio-tresneria berria gauzatzea, ura Armunttoko EUBBara ponpatzeko.*
- *Armunttoko EUBBan gainpresio-tresneria berria gauzatzea, ura Lizarratxopeko EUBBara ponpatzeko.*

5.2.2. Udalak finantzatu eta gauzatu beharreko inbertsioak:

- *32. Babilonia hirigintza-esparruko lursailetan kokatutako Urnietako EUPEa eraistea.*
- *Goiburu hornidura-sistemako hargune guztiak, Kabilongako hargunea salbu — operatibo jarraituko du— desmuntatzea, eraistea eta ur-ibilguak haien jatorrizko egoerara lehengoratzea.*
- *Lizarratxopeko EUBBa eta Armunttoko EUBBa lotzen dituen hoditeriatik abiatzen diren hornidura-adarren hasieran emari-neurgailuak instalatzea, baldin eta halakorik ez badute. Emari-neurgailu horiek (berriak zein aurrez daudenak) baliagarriak izango dira bi biltegi horien arteko altako sarea mugatzeko (Lizarratxopeko EUBBaren eta Armunttoko EUBBaren arteko hoditeria) eta bajako sarea mugatzeko (hoditeria horretatik abiatzen diren adarrak).*

5.2.3 AUSAk gauzatu eta Udalak finantzatu beharreko inbertsioak:

- *Erratzuko ponpaketa-estazioaren eta Esnelat enpresaren hargunearen arteko behe hornikuntzako hodia (2. Eranskinean deskribatzen da).*

Urnietako Udalaren gastu-konpromisoak baldintzatuak egongo dira jarduketa honentzat, 2021, 2022 eta 2023ko ekitaldietako aurrekontuetan nahikoa kreditu izateari. Hori dela-eta, AUSAk, udalak aurrekontu-erabilgarritasunari dagozkion ziurtagiriak aurkezten baditu soilik sartuko du jarduketa hau "Urnietako goi-hornidura hobetzeko proiektua"ri dagozkion obren lizitazioan.

5.2.4. 5.2.3 atalean aurreikusitako obraren gauzatze eta finantzaketa baldintzak:

Obra honentzat ez da lurzoru kudeaketarik behar eta obraren gauzatzea eta finantzaketa, hurrengo a), b) eta c) ataletan esaten denaren arabera egingo da:

a) Kudeaketa agintzea

Udalak 5.2.3 atalean jasotako obrei dagokionez (Erratzuko ponpaketa-estazioaren eta Esnelat enpresaren hargunearen arteko behe-hornikuntzako hoditeria berria gauzatzea), AUSAren bitartez honako hauek egitea agintzen dio AUMARI: obren lizitazio-espeditentea tramitatzeko egintza guztiak gauzatzea, dagokion kontratua esleipendun suertatzen den enpresarekin formalizatzea, obraren zuzendaritza fakultatiboa eskaintzea, eta AUSAk obra jaso, zerbitzuan jarri eta Udalari entregatu arte behar diren jarduketak guztiak egitea.

AUMAK, AUSA kudeaketa-erakundearen bitartez, agindu hori onartzen du eta ondorengo eginkizun hauetarako behar diren kudeaketak burutzeko konpromisoa hartzen du:

- Obraren onesteko, Urnietako altako hornidura-sarea hobetzeko Proiektuan jasoko delarik.
- Hala badagokio, obrak exekutatzeke eskatzen diren baimenak lortzeko.
- Obrak lizitatzeko, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen edo Lege hori ordezkatzeko duen araudiaren arabera.
- Obren zuzendaritza fakultatiboaz arduratzeko, obra jasotzeko, martxan jartzeko eta Udalari entregatzeko (une horretatik aurrera azpiegitura honen titular izatera pasatuko delarik).

Gainera, obren exekuzioari, obra jasotzeari, zerbitzuan jartzeari eta Udalari entregatzeari buruzko gertakari edo tramite administratibo eta tekniko guztien berri etengabe eman beharko dio AUMAK Udalari.

Obrak amaitu, zerbitzuan jarri eta Udalarekin dagokion entrega-akta izenpetu ondoren, azpiegituraren titularra (bigarren mailako edo behe hornidura-sare publiko gisa) Udala izango da.

Hortaz, obrak amaitzean eta zerbitzuan jartzean, Udalak obra horiek onartzeko konpromisoa hartzen du. Une horretatik aurrera haren titulartasuna eta, horrenbestez, dagokion ustiapen- eta mantentze-lanak ere bere gain hartuko dituelarik.

b) Obren finantzaketa

Obren kostuaren %100 Udalaren kontura izango da.

AUMAK, AUSAren bitartez, obren enpresa esleipendunari lanak gauzatzeko kostu guztia ordainduko dio. Baina, beranduago, Udalari ehuneko horri dagokion zenbatekoa fakturatuko dio, aplikatzekoa den BEZa barne hartuta.

Udalari AUMAK (AUSAren bitartez) fakturatuko dio, honek enpresa esleipendunarengandik obrako ziurtagiriei edo obra-amaierako likidazioari dagokien faktura jasotzen duen egun berean.

Udalak, bestalde, obrako ziurtagiriei edo obra-amaierako likidazioari dagozkien jasotako fakturak ordaintzeko konpromisoa hartzen du, fakturaren datatik hasi eta hogeita hamar eguneko epean.

c) Obren irismen ekonomikoa

Obren irismen ekonomikoa honako hau izango dela kalkulatu da:

Kontzeptua	Zenbatekoa eurotan
Obrak	121.397
Hondakinen kudeaketa	3.000
Segurtasuna eta osasuna	2.500
Gauzatze materialaren aurrekontua	126.897
Gastu orokorrak eta industria-mozkina (% 19)	24.110
Kontrata bidezko gauzatze-aurrekontua	151.007
BEZ (% 21)	31.711
Guztira:	182.718

Aipatutako horien gaineko gainkostuak (obra gauzatzean sortutako gorabeheren ondorioz) edo aurrezteak (esleipenean bajak, ustez baino obra gutxiago gauzatzea, etab.) gertatuz gero, Udalaren kargura edo bere onurarako izango dira.

5.2.1 eta 5.2.3 ataletan aipatu diren AUSAk gauzatu beharreko inbertsio guztiak 2. Eranskinean deskribatzen dira, eta behar bezala definitu eta baloratuko dira Proiektuan — honen idazketa Sestra Ingenieria enpresari esleitu zaio—.

5.2.1 eta 5.2.3 ataletan deskribatutako inbertsioak egiteko konpromiso-kredituak 2020rako AUSAren aurrekontuan jaso dira. AUSAk ez du inbertsiorik hasiko Udalak eta AUMAK dagokion ondasunen entrega- eta jasotze-akta sinatu arte (aurretik bosgarren klausula honetan adierazitakoa jarraituz) eta erakunde eskudunak besterendutako azpiegiturei lotutako ur-aprobetxamenduen titulartasun-aldaketa onartu arte.

Gehigarri hau indarrean sartzan denetik hasita, Hitzarmenaren bosgarren klausulari 5.3. atala gehituko zaio:

5.3. Lurzoru kudeaketarako prozedura, 5.2.1 atalean aurreikusten diren inbertsioak eraiki eta martxan jartzeko.

a) Igarategi Industrialdeko gunean (aurrerantzean, "Igarategiko gunea"), non Urnietako EUPE berria eta honen sarrera eta irteera hodiak eraikiko diren.

- Igarategiko gunean beharrezkoa den lurzoru-kudeaketarako (3. Eranskinean adierazten da), izapide guztiak AUMAk egingo ditu oso-osorik.
- Udalaren kontura izango dira gune honetan kaltetuta suertatutako jabeei edozein kontzeptugatik eta edozein izaera juridikoko (behin-behineko edo behin betiko okupazioagatik, zortasunak eraikitzeagatik, etab.) lurzoru-okupazioak egiteagatik, AUMAk, AUSAren bitartez ordaindu beharko dizkien kalte-ordain guztien zenbatekoa. Bertan, Udalak bere gain hartuko ditu, bai Urnietako EUPEa eraikitzekeo behar diren lursailak eskuratzeko kalte-ordainen kostua eta baita EUPEko sarrerako

eta irteerako hodiak eta EUPEko argindar hargunea gauzatzeko behar diren lursailak eskuratzeko kalte-ordainen kostua ere.

Lurzoruaren kudeaketaren ondoriozko kalte-ordainei dagokien kopurua AUMAK Udalarari fakturatuko dio, AUSAren bitartez, gastu hori egiten denean eta hori frogatzen duen dokumentazioa duenean. Faktura horiek bertan adierazitako datatik hasi eta hogeita hamar eguneko epean ordaindu beharko dira. Edonola ere, AUMAK kalte-ordainak Udalarari jasanarazi ahal izango dizkio kaltetutakoei ordaintzen dieten heinean.

b) Oiamar EUBBa eta Erratzu Industrialdearen artean kokatzen den gunean (aurrerantzean, "Oiamarko gunea"), non Oiamar EUBBa eta bere hornikuntza hodia aurkitzen diren:

- Oiamarko guneko 14, 15, 16, 21 eta 23 partzeletan beharrezkoa den lurzoru-kudeaketarako (**4. Eranskinean** adierazten da) izapide guztiak AUMAK egingo ditu oso-osorik.

AUMAren kontura izango dira gune honetako 14, 15, 16, 21 eta 23 partzeletako jabeei edozein kontzeptugatik, egitatezko edo zuzenbideko eta edozein izaera juridikoko (behin-behineko edo behin betiko okupazioagatik, zortasunak eraikitzeagatik, etab.) lurzoru-okupazioak egiteko, ordaindu beharreko kalte-ordainak. Bai gaur egungo distribuzio hodiarekin zerikusia duten lurzoru-okupazioak eta baita Urnietako goi hornidura sistemaren hobekuntzarako proiektuarekin zerikusia dutenak ere.

- Oiamarko guneko 17, 18, 19, 20 eta 22 partzeletan beharrezkoa den lurzoru-kudeaketarako (**5. Eranskinean** adierazten da) izapide guztiak Urnietako Udalak egingo ditu oso-osorik.

Udalaren kontura izango dira gune honetako 17, 18, 19, 20 eta 22 partzeletako jabeei edozein kontzeptugatik, egitatezko edo zuzenbideko eta edozein izaera juridikoko (behin-behineko edo behin betiko okupazioagatik, zortasunak eraikitzeagatik, etab.) lurzoru-okupazioak egiteko, ordaindu beharreko kalte-ordainak. Bai gaur egungo Oiamar EUBBaren anpliazioarekin eta bere distribuzio hodiarekin zerikusia duten lurzoru-okupazioak eta baita Urnietako goi hornidura sistemaren hobekuntzarako proiektuarekin zerikusia dutenak ere.

Beraz, Urnietako Udalak, AUMARI eman beharko dio inolako kargarik gabe, bai aipaturiko partzeletan gaur egungo Oiamar EUBBaren anpliazioak okupatzen duen lurzorua, eta baita bertara sartzeko eta biltegiaren ustiapen egoki bat egiteko beharrezkoa den lurzorua ere.

Existitzen den distribuzio hodiaren kasuan, Udalak hodi honen zortasuna erregularizatu beharko du (3 metro bere ardatzaren alde bakoitzera), aipatutako partzeletatik igarotzen den tartean. Ondoren, AUMAren esku jarri beharko du zortasun hau, honek AGASAren bitartez, Urnietako goi hornidura sistemaren hobekuntzarako proiektuan jasotzen diren obrak egitean erabil dezan.

Azkenik, Udalak, 17, 18, 19, 20 eta 22 partzeletan Urnietako goi hornidura sistemaren hobekuntzarako proiektuan jasotzen diren lurzoru-kudeaketa gehigarriak egin beharko ditu eta hauek AUMAren eskura jarri.

Udalak, 8 hilabeteko gehienezko epea izango du 17, 18, 19, 20 eta 22 partzelekin zerikusia duen (eta atal honetan azaldu den) lurzoru-kudeaketa egiteko eta lurzoru hau AUMAren esku jartzeko. Udalak epe hau betetzen ez badu, AUMAK egingo du

lurzoru-kudeaketa hau eta horretarako AUMAk ordaindutako kalte ordainen zenbatekoa, dagokion BEZarekin, Udalari fakturatuko dio gastu hori egiten denean eta hori frogatzen duen dokumentazioa duenean. Faktura horiek bertan adierazitako datatik hasi eta hogeita hamar eguneko epean ordaindu beharko ditu Udalak. Edonola ere, AUMAk kalte-ordainak Udalari jasanarazi ahal izango dizkio kaltetutakoei ordaintzen dieten heinean.

6. Eranskinean, atal honetan deskribatutako lurzoru-kudeaketari dagozkion kalteordainen gutxi gorabeherako balorazio bat egiten da, 3 eta 5 eranskinei dagokion kostua Urnietako Udalaren kontura eta 4 eranskinari dagokiona AUMAre kontura izango direlarik. Hala ere, lurjabetza kudeaketaren eta partzelen jabeekin adosten diren akordioen baitan, prozesua bukatzean ordainduko diren kalteordainak ezberdinak izan daitezke 6. Eranskinean azaltzen direnekin alderatuz.

Bigarren.- Gehigarria indarrean sartzea

Formalizatzen den egunean bertan jarriko da indarrean gehigarria, eta aldatzen duen Hitzarmenerako ezarritako indarraldi bera izango du. Data horretan sartuko da baita ere indarrean, gehigarri honen bosgarren klausulako 5.3.b) atalean aurreikusten den 8 hilabeteko epea.

Hirugarren.- Gainerako klausulak berrestea

Ekitaldi honen bidez, aldeek Hitzarmenaren eta 2019 apirilaren 15ean sinatutako Gehigarriaren gainerako klausulak berresten dituzte, baita bosgarren klausula ere — orain sinatu den Gehigarrian aldatu ez den zatian—.

Eta, adostasun gisa, sinatzen dute gehigarri hau, bi aletan, goiburuan adierazitako tokian eta egunean

Urnietako Udalaren izenean

**Añarbeko Uren Mankomunitatearen
izenean**

Jorge Segurado Iriondo
Alkatea

Presidentea

ERANSKINAK

2. ERANSKINA

Urrietako goi ur-hornidura sistema hobetzeko, AUSAK gauzatu beharreko inbertsioak

3. ERANSKINA

Igarategiko guneko lurzoru-kudeaketa

4. ERANSKINA

Oiamarko guneko 14, 15, 16, 21 eta 23 partzeletako lurzoru-kudeaketa

5. ERANSKINA

Oiamarko guneko 17, 18, 19, 20 eta 22 partzeletako lurzoru-kudeaketa

6. ERANSKINA

Lurzoru kudeaketari dagozkion gutxi gorabeherako kalteordainak.

**ADENDA SEGUNDA AL CONVENIO DE COOPERACIÓN ENTRE EL
AYUNTAMIENTO DE URNIETA Y LA MANCOMUNIDAD DE AGUAS DEL AÑARBE
PARA LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE SANEAMIENTO DEL POLÍGONO
ERGOIEN EN URNIETA Y PARA LA TRANSFERENCIA A LA
MANCOMUNIDAD DE SISTEMAS LOCALES DE ABASTECIMIENTO EN ALTA**

En Urnieta, a ... de ... de 2020

REUNIDOS

De una parte, D. Jorge Segurado Iriondo, mayor de edad, con DNI ... y con domicilio a estos efectos en el Ayuntamiento de Urnieta, San Juan nº 5 (Urnietta).

De otra parte, D. [REDACTED], mayor de edad, con DNI [REDACTED] y con domicilio a estos efectos en Paseo de Errotaburu nº 1, 6ª planta (Donostia / San Sebastián).

INTERVIENEN

D. Jorge Segurado Iriondo, en su condición de Alcalde del Ayuntamiento de Urnieta (en adelante, el Ayuntamiento); actuando en virtud de acuerdo adoptado por el Pleno municipal en su sesión de fecha ... de ... de 2020.

D. [REDACTED], en su condición de Presidente de la Mancomunidad Municipal de Aguas del Embalse del río Añarbe (en adelante, la MAGA); actuando en virtud de acuerdo adoptado por la Junta de la MAGA en su sesión de fecha 18 de diciembre de 2017.

En el ejercicio de las funciones propias de su cargo y de sus facultades se reconocen recíprocamente capacidad suficiente para otorgar la presente Adenda y, a tal efecto,

EXPONEN

Primero.- El 8 de marzo de 2018 el Ayuntamiento y la MAGA suscribieron un Convenio para, entre otras finalidades, la transferencia a la MAGA de diversos sistemas de abastecimiento de agua en alta (en adelante, el Convenio), con la finalidad de proceder a la integración de dichos sistemas en el dispositivo de abastecimiento en alta de la MAGA, quedando ésta encargada de su explotación y mantenimiento, tareas que habría de ejecutar a través de su sociedad pública de gestión Aguas del Añarbe-Añarbeko Urak, S.A. (en adelante, AGASA).

Segundo.- Posteriormente, en fecha 15 de abril de 2019, el Ayuntamiento y la MAGA firmaron una Adenda al Convenio. En la nueva redacción dada por la Adenda a la estipulación quinta del Convenio (“Transferencia de sistemas locales”) se introdujo un apartado 5.2 con el contenido siguiente:

5.2. Las inversiones a realizar por la MAGA, a través de AGASA, y el Ayuntamiento para la puesta en marcha del nuevo esquema de abastecimiento del municipio de Urnieta son las siguientes:

5.2.1. Inversiones a financiar y ejecutar por AGASA:

- *Desconexión y desmantelamiento de la actual Estación de Bombeo de Agua Potable de Urnieta.*
- *Ejecución de nueva Estación de Bombeo de Agua Potable de Urnieta (en adelante, EBAP Urnieta).*
- *Ejecución de nueva conducción de impulsión entre la EBAP Urnieta y el DDAP Otxotegi.*
- *Ejecución de nueva conducción de impulsión entre la EBAP Urnieta y el DDAP Goikoetxe.*
- *Ejecución de nueva conducción de impulsión entre la EBAP Urnieta y el DDAP Oíamar.*
- *Ejecución de nuevo sobrepresor en DDAP Oíamar para bombear el agua al DDAP Armuntto.*
- *Ejecución de nuevo sobrepresor en DDAP Armuntto para tener la opción de bombear el agua al DDAP Lizarratxope.*

5.2.2. Inversiones a financiar y ejecutar por el Ayuntamiento:

- *Demolición de la actual EBAP Urnieta ubicada en los terrenos del A.I.U. 32-Babilonia.*
- *Puesta a disposición de la MAGA, libre de cargas y para su posterior adscripción a AGASA, de los terrenos necesarios, en las inmediaciones del Polígono Igarategi, para la construcción de la EBAP Urnieta.*
- *Desmantelamiento, demolición y restauración de cauces a su estado original en todas las captaciones del sistema de abastecimiento Goiburu salvo en la captación de Kabilonga, que continuará operativa.*
- *Instalación de nuevos caudalímetros al comienzo de aquellos ramales de abastecimiento que parten de la conducción que une el DDAP Lizarratxope y el DDAP Armuntto y no dispongan de ellos actualmente. Estos caudalímetros (tanto los nuevos como los existentes) servirán para delimitar la red de alta (conducción DDAP Lizarratxope-DDAP Armuntto) y la red de baja (ramales que parten de esta conducción) en este tramo entre los citados depósitos.*
- *Ejecución de nueva conducción en baja entre el DDAP Otxotegi y la calle Lizardi (*).*
- *Ejecución de nueva conducción en baja entre la Estación de Bombeo de Erratzu y la acometida de la empresa Esnelat (*).*
() Estas dos inversiones no son obligatorias para la entrada en funcionamiento del nuevo esquema de abastecimiento de Urnieta, pero se recomienda su ejecución para mejorar el suministro en baja al municipio.*

Estas inversiones (con la excepción de la señalada en el segundo guion del apartado 5.2.2, cuya concreción se realizará por común acuerdo de las partes) se identifican en el Anejo 2 y se definirán y valorarán adecuadamente en el Proyecto cuya redacción se ha adjudicado a Sestra Ingeniería. Podrán modificarse ligeramente por tanto en función del estudio de

alternativas que el Proyecto recoja para la definición del nuevo esquema de abastecimiento de Urnieta.

Los créditos de compromiso para la realización de las inversiones previstas están recogidos en el presupuesto de AGASA para 2019. Estas inversiones no se iniciarán por AGASA hasta la firma, por el Ayuntamiento y por la MAGA, de la correspondiente acta de entrega y recepción de bienes (según lo indicado previamente en esta estipulación quinta) y una vez aprobado por el organismo competente el cambio de titularidad de los aprovechamientos de agua vinculados a las infraestructuras transferidas.

Tercero.- Todas las inversiones a financiar y ejecutar por la MAGA, a través de AGASA, integrarán el Proyecto para la mejora de la red de abastecimiento en alta a Urnieta. La ejecución del Proyecto requerirá de la previa tramitación de un procedimiento de gestión de suelo que afectará a diversos propietarios y a dos áreas diferenciadas:

1. Zona en las inmediaciones del Polígono Igarategi en la que se construirá la nueva EBAP Urnieta y sus conducciones de entrada y salida.

En virtud de lo establecido en el apartado 5.2.2 de la Adenda suscrita el 15 de abril de 2019, se atribuyó al Ayuntamiento la obligación de tramitar una parte de la gestión de suelo correspondiente a esta zona. En concreto, el Ayuntamiento asumió el compromiso de poner a disposición de la MAGA, libre de cargas y en las inmediaciones del Polígono Igarategi, los terrenos necesarios para la construcción de la nueva EBAP Urnieta; previendo la propia Adenda que la concreción de dicha puesta a disposición se efectuaría por acuerdo de ambas partes.

2. Zona ubicada entre el DDAP Oiamar y el Polígono Industrial de Erratzu, en la que se ubican el DDAP Oiamar y su actual tubería de abastecimiento.

La Adenda no se pronunciaba expresamente sobre la gestión de suelo de la parte de la zona 1 (zona de Igarategi), relacionada con el cambio de ubicación de la EBAP Urnieta pero no atribuible directamente a la edificación de la nueva EBAP, ni de la zona 2 (zona de Oiamar).

Por ello, los miembros integrantes de la “Comisión de asesoramiento y seguimiento” del cumplimiento del Convenio han consensuado el modo en el que llevar a cabo el procedimiento para la regularización de ocupaciones previas vinculadas a la ampliación del DDAP Oiamar y su tubería de distribución, la obtención del suelo necesario para poder ejecutar y poner en servicio las obras de mejora de la red de abastecimiento en alta a Urnieta, y la financiación por ambas partes de esa gestión de suelo.

Cuarto.- Adicionalmente, y por lo que refiere a las inversiones previstas en los dos últimos guiones del apartado 5.2.2 de la estipulación quinta del Convenio, se ha estimado lo siguiente:

- Que no se ejecuta la conducción en baja entre el DDAP Otxotegi y la calle Lizardi.

- Que sí se va a ejecutar, dentro del Proyecto para la mejora de la red de abastecimiento en alta a Urnieta, la conducción en baja entre la Estación de Bombeo de Erratzu y la acometida de la empresa Elnelat; encargándose la MAGA, a través de AGASA, de la ejecución de la obra y correspondiendo al Ayuntamiento su financiación.

Quinto.- Lo expuesto previamente requiere de la modificación del Convenio en vigor (en su versión modificada por la Adenda firmada el 15 de abril de 2019). Dicha modificación se efectúa de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 49.g) de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, a través de la presente Adenda y con arreglo a las siguientes

ESTIPULACIONES

Primera.- Modificación del Convenio

Con efectos desde la entrada en vigor de esta Adenda, el apartado 5.2 de la estipulación quinta del Convenio tiene el tenor siguiente:

5.2. Las inversiones a realizar por la MAGA, a través de AGASA, y a realizar por el Ayuntamiento son las siguientes:

5.2.1. Inversiones a financiar y ejecutar por AGASA dentro del Proyecto para la mejora de la red de abastecimiento en alta a Urnieta:

- *Desconexión y desmantelamiento de la actual Estación de Bombeo de Agua Potable de Urnieta.*
- *Ejecución de nueva Estación de Bombeo de Agua Potable de Urnieta (en adelante, EBAP Urnieta).*
- *Ejecución de nueva conducción de entrada entre el ramal III y la nueva EBAP Urnieta.*
- *Ejecución de nueva conducción de impulsión entre la EBAP Urnieta y el DDAP Otxotegi.*
- *Ejecución de nueva conducción de impulsión entre la EBAP Urnieta y el DDAP Goikoetxe.*
- *Ejecución de nueva conducción de impulsión entre la EBAP Urnieta y el DDAP Oiamar.*
- *Ejecución de nuevo sobrepresor en DDAP Oiamar para bombear el agua al DDAP Armuntto.*
- *Ejecución de nuevo sobrepresor en DDAP Armuntto para tener la opción de bombear el agua al DDAP Lizarratxope.*

5.2.2. Inversiones a financiar y ejecutar por el Ayuntamiento:

- *Demolición de la actual EBAP Urnieta ubicada en los terrenos del A.I.U. 32-Babilonia.*
- *Desmantelamiento, demolición y restauración de cauces a su estado original en todas las captaciones del sistema de abastecimiento Goiburu salvo en la captación de Kabilonga, que continuará operativa.*
- *Instalación de nuevos caudalímetros al comienzo de aquellos ramales de abastecimiento que parten de la conducción que une el DDAP Lizarratxope y el*

DDAP Armuntto y no dispongan de ellos actualmente. Estos caudalímetros (tanto los nuevos como los existentes) servirán para delimitar la red de alta (conducción DDAP Lizarratxope-DDAP Armuntto) y la red de baja (ramales que parten de esta conducción) en este tramo entre los citados depósitos.

5.2.3. Inversión a ejecutar por AGASA, y a financiar por el Ayuntamiento:

- Nueva conducción en baja entre la Estación de Bombeo de Erratzu y la acometida de la empresa Esnelat (identificada en el Anejo 2).

Los compromisos de gastos del Ayuntamiento de Urnieta **para esta actuación** estarán condicionados a la existencia de créditos suficientes en los ejercicios presupuestarios 2021, 2022 y 2023. **Siendo ello así, AGASA sólo incluirá esta actuación en la licitación de la obra correspondiente al proyecto de mejora del abastecimiento en alta a Urnieta previa presentación por parte del Ayuntamiento de los correspondientes certificados de disponibilidad presupuestaria.**

5.2.4. Condiciones de financiación y ejecución de la obra incluida en el apartado 5.2.3

La financiación y ejecución de la obra (para la que no se requiere gestión de suelo) se realizará según lo previsto en los apartados a), b) y c) siguientes:

a) Encomienda de gestión:

El Ayuntamiento encomienda a la MAGA, a través de su entidad pública de gestión AGASA, la ejecución de todos los actos de tramitación del expediente de licitación de la obra de la nueva conducción en baja entre la Estación de Bombeo de Erratzu y la acometida de la empresa Esnelat, la formalización del correspondiente contrato con la empresa que resulte adjudicataria, la prestación de la dirección facultativa de la obra, y la realización de todas las actuaciones necesarias hasta la recepción de la obra por AGASA, su puesta en servicio y su entrega al Ayuntamiento.

MAGA, a través de su entidad de gestión AGASA, acepta dicha encomienda y se compromete a desarrollar las gestiones precisas para:

- La aprobación de la obra, que se incluirá en el Proyecto para la mejora de la red de abastecimiento en alta de Urnieta.
- La obtención, en su caso, de las autorizaciones requeridas para la ejecución de la obra.
- La licitación de la obra, conforme a los procedimientos previstos en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, o normativa que sustituya a dicha Ley.
- La dirección facultativa de la obra, su recepción, su puesta en servicio y su entrega al Ayuntamiento; obra que, a partir de ese momento, pasará a ser su titular.

Además, la MAGA deberá mantener puntualmente informado al Ayuntamiento de todos y cada uno de los hitos o trámites administrativos y técnicos relativos a la ejecución de la obra, su recepción, puesta en servicio y entrega al Ayuntamiento.

Tras la finalización de la obra y su puesta en servicio, y suscrita la oportuna acta de entrega al Ayuntamiento, la conducción, con carácter de red pública de abastecimiento secundario o en baja, pasará a ser de titularidad del Ayuntamiento.

El Ayuntamiento se compromete, así, a la aceptación de la obra a su terminación y puesta en servicio, asumiendo en lo sucesivo su titularidad y, por ende, las tareas de explotación y mantenimiento que correspondan.

b) Financiación de la obra:

Será a cargo del Ayuntamiento el coste del 100% de la obra.

La MAGA, a través de AGASA, abonará a la empresa adjudicataria de la obra la totalidad del coste de su ejecución. Pero, posteriormente, facturará al Ayuntamiento el importe correspondiente, con el IVA que resulte de aplicación.

La facturación al Ayuntamiento se efectuará por la MAGA, a través de AGASA, en la misma fecha en la que ésta reciba de la empresa adjudicataria la factura correspondiente a cada una de las certificaciones de obra o de liquidación final de obra.

El Ayuntamiento, por su parte, se compromete al abono, en el plazo de treinta días desde la fecha de la factura, de las facturas que le hayan sido emitidas en concepto de certificaciones de obra o liquidación final.

c) Alcance económico de la obra:

El alcance económico de la obra se estima en los siguientes importes:

Concepto	Importe €
<i>Conducción entre Estación de Bombeo Erratzu y acometida Esnelat</i>	<i>121.397</i>
<i>Gestión de residuos</i>	<i>3.000</i>
<i>Seguridad y salud</i>	<i>2.500</i>
<i>Presupuesto de ejecución material</i>	<i>126.897</i>
<i>Gastos generales y beneficio industrial (19%)</i>	<i>24.110</i>
<i>Presupuesto de ejecución por contrata</i>	<i>151.007</i>
<i>IVA (21%)</i>	<i>31.711</i>
<i>Total:</i>	<i>182.718</i>

En el caso de que se produjeran sobrecostes por encima de los arriba expuestos (por incidencias sobrevenidas durante la ejecución de la obra) o ahorros (como consecuencia de bajas en la adjudicación, menor obra ejecutada, etc.), serán a cargo o en beneficio del Ayuntamiento.

*Todas las inversiones a ejecutar por AGASA, descritas en los apartados 5.2.1 y 5.2.3, se identifican en el **Anejo 2** y se definirán y valorarán adecuadamente en el Proyecto cuya redacción se ha adjudicado a Sestra Ingeniería.*

Los créditos de compromiso para la realización de las inversiones descritas en los apartados 5.2.1 y 5.2.3 están recogidos en el presupuesto de AGASA para 2020. AGASA no iniciará ninguna inversión hasta la firma, por el Ayuntamiento y por la MAGA, de la

correspondiente acta de entrega y recepción de bienes (según lo indicado previamente en esta estipulación quinta) y una vez aprobado por el organismo competente el cambio de titularidad de los aprovechamientos de agua vinculados a las infraestructuras transferidas.

Con efectos desde la entrada en vigor de esta Adenda, se añade un apartado 5.3 a la estipulación quinta del Convenio, con el siguiente contenido:

5.3. Procedimiento de gestión de suelo necesario para la ejecución y puesta en servicio de las inversiones previstas en el apartado 5.2.1:

a) *En la zona en las inmediaciones del Polígono Igarategi en la que se construirá la nueva EBAP Urnieta y sus conducciones de entrada y salida (en adelante, "zona de Igarategi"):*

- *La MAGA se encargará de todos los trámites necesarios para la gestión de suelo en la zona de Igarategi (identificada en el **Anejo 3**).*
- *Será a cargo del Ayuntamiento el importe de todas las indemnizaciones que, por cualquier concepto, la MAGA, a través de AGASA, abone a los propietarios afectados en esa zona (identificada en el citado Anejo 3) por ocupaciones de suelo de cualquier naturaleza jurídica (ocupaciones temporales y definitivas, constitución de servidumbres, etc.); donde el Ayuntamiento asumirá no sólo el coste de las indemnizaciones precisas para la obtención de los terrenos necesarios para la construcción de la EBAP Urnieta, sino también de las indemnizaciones para la obtención de los terrenos necesarios para la ejecución de las conducciones de entrada y salida de la EBAP, y para la ejecución de la acometida eléctrica necesaria para la EBAP.*

La suma correspondiente a las indemnizaciones por gestión de suelo abonadas por la MAGA, con el IVA que resulte de aplicación, se facturará al Ayuntamiento, por la MAGA, a través de AGASA, cuando se haya incurrido en el citado gasto y se cuente con la correspondiente documentación acreditativa, debiendo las facturas ser satisfechas a treinta días desde la fecha de la factura. En cualquier caso, la MAGA podrá repercutir las indemnizaciones al Ayuntamiento según se vayan abonando a los afectados en el marco de la tramitación por la primera de la gestión de suelo.

b) *En la zona ubicada entre el DDAP Oiamar y el Polígono Industrial de Erratzu, en la que se ubican el DDAP Oiamar y su actual tubería de abastecimiento (en adelante, "zona Oiamar"):*

- *La MAGA se encargará de todos los trámites necesarios para la gestión de suelo en la parte de la zona de Oiamar correspondiente a las parcelas nº 14, 15, 16, 21 y 23 (identificadas en el **Anejo 4**).*

Será de cuenta de la MAGA el abono de todas las indemnizaciones que, por cualquier concepto, correspondan a los propietarios afectados en las parcelas 14, 15, 16, 21 y 23 de esa zona por ocupaciones de suelo, de hecho o de derecho y de cualquier naturaleza jurídica (ocupaciones temporales y definitivas, constitución de servidumbres, etc.), vinculadas tanto a la actual tubería de distribución del DDAP Oiamar, y por tanto ya existentes, como al nuevo Proyecto para la mejora de la red de abastecimiento en alta a Urnieta.

- *El Ayuntamiento se encargará de todos los trámites necesarios para la gestión de suelo en la parte de la zona de Oiamar correspondiente a las parcelas nº 17, 18, 19, 20 y 22 (identificadas en el **Anejo 5**).*

Será de cuenta del Ayuntamiento el abono de todas las indemnizaciones que, por cualquier concepto, correspondan a los propietarios afectados en ese ámbito por ocupaciones de suelo, de hecho o de derecho y de cualquier naturaleza jurídica (ocupaciones temporales y definitivas, constitución de servidumbres, etc.), vinculadas tanto a la ampliación anteriormente ejecutada del DDAP Oiamar y a su actual tubería de distribución, y por tanto ya existentes, como al nuevo Proyecto para la mejora de la red de abastecimiento en alta a Urnieta.

En definitiva, el Ayuntamiento deberá entregar a la MAGA, libre de cargas, el terreno ocupado en esas parcelas por la ampliación del DDAP Oiamar, así como el necesario para realizar el acceso al mismo y llevar a cabo su correcta explotación.

En el caso de la tubería de distribución existente, el Ayuntamiento deberá regularizar la servidumbre sobre esta tubería (3 metros a cada lado de su eje) en el tramo que discurre por las citadas parcelas, y cederla a la MAGA para que ésta, a través de AGASA, pueda disponer de ella durante la ejecución de las obras contempladas en el Proyecto para la mejora de la red de abastecimiento en alta a Urnieta.

Además, el Ayuntamiento deberá, en estas parcelas, poner a disposición de la MAGA las ocupaciones adicionales derivadas del Proyecto para la mejora de la red de abastecimiento en alta a Urnieta.

El Ayuntamiento dispondrá de un plazo máximo de 8 meses para hacer efectiva la entrega a la MAGA de todos los terrenos definidos en este apartado en relación con las parcelas 17, 18, 19, 20 y 22 de la zona de Oiamar. En caso de incumplimiento por el Ayuntamiento del plazo previsto, la MAGA tramitará con los propietarios afectados el expediente de gestión de suelo para la ocupación de los terrenos. La suma correspondiente a las indemnizaciones por gestión de suelo abonadas por la MAGA, con el IVA que resulte de aplicación, se facturará al Ayuntamiento, por la MAGA, a través de AGASA, cuando se haya incurrido en el citado gasto y se cuente con la correspondiente documentación acreditativa, debiendo las facturas ser satisfechas a treinta días desde la fecha de la factura. En cualquier caso, la MAGA podrá repercutir las indemnizaciones al Ayuntamiento según se vayan abonando a los afectados en el marco de la tramitación por la primera de la gestión de suelo.

*En el **Anejo 6** se incluye una valoración aproximada de las indemnizaciones resultantes de la gestión de suelo descrita en este apartado, correspondiendo el coste de los anejos 3 y 5 al Ayuntamiento de Urnieta, y el coste del anejo 4 a la MAGA. No obstante, dichas indemnizaciones podrán variar como resultado del proceso de gestión de suelo y de los acuerdos que se alcancen con los propietarios.*

Segunda.- Entrada en vigor de la Adenda

La Adenda entrará en vigor en la fecha de su formalización y tendrá la misma vigencia que la establecida para el Convenio al cual modifica. En dicha fecha entrará también en vigor el plazo de 8 meses previsto en el apartado 5.3.b) de la estipulación quinta, introducido por esta Adenda.

Tercera.- Ratificación de anteriores estipulaciones

Las partes ratifican, en este acto, las restantes estipulaciones del Convenio y de la Adenda suscrita el 15 de abril de 2019, incluida la estipulación quinta del Convenio en la parte que no ha sido modificada por la Adenda que ahora se firma.

Y, en prueba de conformidad, firman la Adenda por duplicado ejemplar, en el lugar y la fecha indicados en el encabezamiento.

**Por el
Ayuntamiento de Urnieta**

**Por la
Mancomunidad de Aguas del Añarbe**

**Jorge Segurado Iriondo
Alcalde**

Presidente

ANEJOS



ANEJO 2

Inversiones a ejecutar por AGASA dentro del Proyecto para la mejora de la red de abastecimiento en alta a Urnieta

ANEJO 3

Gestión de suelo en la zona de Igarategi



ANEJO 4

Gestión de suelo en las parcelas 14, 15, 16, 21 y 23 de la zona de Oiamar



ANEJO 5

Gestión de suelo en las parcelas 17, 18, 19, 20 y 22 de la zona de Oiamar

ANEJO 6

Indemnizaciones aproximadas resultantes de la gestión de suelo